



# 고려일보



Республиканская корейская газета. • Издаётся с 1923 г. • Выходит один раз в неделю. • www.koreilbo.com

1-2 (1596-1597) 12 января 2018 года

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

## Послание Президента – руководство к действию



В своем нынешнем обращении Глава государства четко определил шаги, которые предостоят сделать для дальнейшего развития страны в условиях Четвертой промышленной революции. В качестве приоритетных задач Президент обозначил повсеместное внедрение цифровых технологий, повышение качества работы государственного аппарата, развитие человеческого капитала. Как и прежде, особое внимание будет уделяться решению социальных вопросов. Все меры, которые необходимо принимать в рамках системной модернизации, емко и конкретно изложены в десяти основных задачах.

По сути дела, нынешнее Посла-

ние – это системный документ, который призван вывести Казахстан на новый уровень.

Как дальновидный и прозорливый стратег, Елбасы тонко чувствует, что на сегодняшний день является наиболее важным для того, чтобы государство являлось конкурентоспособным и могло отвечать на глобальные вызовы. Поэтому основной акцент делается на индустриализацию, внедрение современных технологий во все отрасли, борьбу с коррупцией, улучшение качества человеческого капитала, институциональные преобразования. В совокупности все это обеспечит темпы роста экономики и устойчивое продвижение Казахстана в число 30 передо-

вых стран.

Серьезные реформы коснутся практических всех сфер: промышленности, агропромышленного комплекса, добывающего сектора, малого и среднего бизнеса и т.д. Все преобразования будут нацелены на повышение конкурентоспособности, рост экономических показателей. Здесь же ставится вопрос о повышении производительности труда.

Как всегда особое внимание Глава государства уделяет социальному блоку, здравоохранению, жилищному обеспечению граждан. Президентом озвучены конкретные цифры, касающиеся увеличения пенсий, пособий, размеров социальной помощи. Все это возло-

жит дополнительную нагрузку на бюджет, но Президент отмечает, что это необходимые меры.

По-прежнему главной силой многонационального народа Казахстана Елбасы называет единство, мир и стабильность. Это действительно базовые ценности, на основе которых мы строим наше государство.

За годы независимости Казахстан многого добился, другие страны шли к таким результатам десятилетиями, но, как отметил Елбасы, мы должны четко осознавать, что достижения Казахстана – надежная база, но не гарантия завтрашних успехов. Поэтому очень важно, чтобы каждый из нас принимал самое активное участие в решении поставленных задач и на своем месте вносил посильную лепту. Ведь наша общая цель – это повышение уровня жизни казахстанцев, процветание и стабильный рост нашего государства.

В Ассоциации корейцев Казахстана обсудили и поддерживают Послание Президента «Новые возможности развития в условиях четвертой промышленной революции». И основные направления в работе этнокультурного объединения будут определяться исходя из задач, поставленных Главой государства, в их числе реализация программы «Рухани жангыру», внедрение трехязычия, развитие агропромышленного сектора, привлечение инновационных технологий и инвестиций и др.

Мы должны еще сплоченнее объединиться вокруг Президента и единым народом идти к реализации поставленных целей.

Президент ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» Сергей Озай

## Новый виток в межкорейских отношениях



стр. 3

## Новогодняя встреча в Центре просвещения



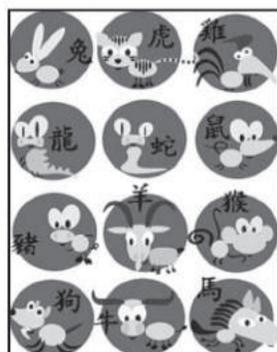
стр. 11

## Территория Казахстана и корейцы



стр. 9

## Возрастной восточный гороскоп



стр. 12

## Корейский художник Пак Ми-хил в мире искусства



Вчера 2017.12.20. ~ 12.26 기간 동안 서울 인사동의 갤러리 31에서 「러시아로부터 온 사랑과 함께」란 전시가 열렸다. 현재 한국에 상주하는 러시아 미술가 11명의 첫 번째 전시회였는데, 그 중에 고려인 화가인 박 미하일과 박 엘레나 남매가 포함되어 있다. '러시아로부터' 라는 전시회의 명칭과 '미하일' 과 '엘레나' 라는 그들의 이름이 보여주는 것처럼, 현재 고려인은 인종적 혹은 혈통적으로는 한국인일지 몰라도 문화적 정체성은 러시아에 더 가까운 것이 사실이다.

고려인, 그들은 누구인가? 올해는 강제이주 80주년이 흐른 해로, 한국과 중앙아시아의 곳곳에서 고려인 관련 행사

를 많이 진행하였으나, 정작 고려인의 화가에 대한 전시는 국내에서 찾아보기 힘들었다. 그러나 이번 러시아 미술가들의 전시회에 더해져 고려인 화가의 그림 몇 점 볼 수 있는 것에 만족해야 했다.

오늘날 고려인이라 불리는 한인들은 1864년을 기점으로 러시아에 이주를 시작했다. 당시 생계가 어려워진 한인들은 연해주 두만 강가 하산(Хабановск)에서 아무르 강까지 이주를 하였다. 그들은 만주와 연해주를 무대로 항일독립운동을 펼쳤으며, 1920년 신한촌 참변과 우수리스크 참변 등 일제의 잔인한 탄압을 겪었다.

(제 10면에 계속)

# Столица – символ надежды и уверенности

*Яркими ослепительными фейерверками, громовыми раскатами, под брызги шампанского салюта Астана наступающему Новому году. Казалось, что содрожается земля, ночной небосклон, а ликующие возгласы в эту феерически радужную ночь взмывали в самое поднебесье. Здравствуй, 2018-й, год наших больших надежд и ожиданий, возделенной мечты! Сохрани все наши земные блага и благоденствие, что были обречены и приумножены в минувшем! Ведь ушедший в историю 2017-й для нашей прекрасной суверенной страны был поистине знаменательным, знаковым. Он вселил еще больше уверенности – сплоченные интернациональным единством и незбываемыми канонами дружбы, проверенными многолетней историей жизни на казахской земле – мы единый народ, строящий, создающий своё Отечество, свою любимую Родину – Казахстан!*

**Владимир СОН,**  
Астана

Столица этот грандиозный новогодний праздник провела с широким размахом, представ во всем своём ослепительном блеске и сиянии. Они были всюду – в центре города и на окраинах. Но из всего этого великолепного разнообразия творческих задумок на первый план выдвигаются такие снежные «архитектурные шедевры», как Диснеевский замок, Эйфелева башня, Хрустальный дворец первой в истории выставки ЭКСПО-1951г., состоявшейся в лондонском Гайд-парке. Эти привлекательные своим своеобразием объекты-копии сооружены вокруг «Ёлки №1» на территории сферы «Нур Алем» – казахстанского павильона на ЭКСПО-2017. Блистающие ледовые композиции приводят в восхищение, придавая окружающей окрестности сказочность и фантастику. Живописной достопримечательностью стали и 12 образцовых скульптур, образующих восточный лунный календарь. Все последующие дни после новогодней ночи это место с утра до полудня заполнено праздным людом и детьми.

На шестой день января явился еще один зимний праздник – Рождество Христово, отмечаемый православным людом. Ближе к полуночи у величавого Свято-Успенского кафедрального собора наблюдалось настоящее паломничество, в нем, как молвится, негде было яблоку упасть. Паства внимала гласу протоиерея отца Дмитрия. О своих впечатлениях поведала прихожанка Людмила Хоновна Квон. Она рассказывала, что к

вере приобщилась недавно, выйдя на пенсию. До этого всю жизнь пребывала на учительской стезе, т.е. в советское время была атеисткой. Побудительным же мотивом однажды послужил совет, вычитанный в одном религиозном манускрипте. Он гласил: «если Вы захотите отпраздновать Рождество так, как не праздновали никогда раньше – сходите в церковь».

– Увиденное и услышанное вчера меня и удивило, и поразило, – делится прихожанка. – Главное – это высокая духовность, проникновение в душу мудрых житейских истин, которыми наполнены многие заповеди и наставления. Отец Дмитрий поведал, что Рождество зовется и по-другому – Боговоплощение. Всевышний, он же Спаситель, оберегает человека от грехопадения, а всё человечество от крушения мира. Бог явился людям, кстати, очень мирно и спокойно, он не принуждает к слепому подчинению ему, а лишь внушает святы, благородные библейские истины.

## Обновленное лицо города

Но шестой день января в этом году несет в себе еще один особый знак. Он задал отсчет обратному ходу времени – ровно через полгода, 6 июля, исполнится 20 лет казахстанской столице. Оно станет, пожалуй, главным событием в жизни Астаны и всей страны. Об этой знаменательной дате, предстоящих масштабных торжествах в минувшем декабре говорил в поздравительном обращении народу Президент РК Н.А. Назарбаев в связи с Днем Независимости. В столичном акимате уже намечены планы и



программы, посвященные этому знаменательному событию. О предстоящей большой работе в этом направлении в личном новогоднем поздравлении корейскому этнообъединению рассказала работница Ассамблеи народа Казахстана г. Астаны Гульнара Тайгокова, пожелавшая исполнения новых творческих планов, которыми всегда отличается наше ЭКО.

По каким признакам можно судить о приближении юбилейной даты столицы? Пожалуй, самым зримым можно назвать обновление лица «старого города», каковым является правобережная часть бывших Акмолы, Целинограда. Одна из главных магистралей здесь – проспект Абая, в прошлом улица им. Ленина. В эти дни глаз радуется зимний пейзаж, в котором на месте бывших ветхих двухэтажек белоснежные «равнины», благо в минувшие дни случились обильные снегопады. Но вскоре здесь начнется наступление строящихся высоток, таких, которые радуют взор, построенных в совсем недавние годы. Кстати, о проспектах – их сегодня в Астане 16, а улиц, вместе взятых, более девяти сотен.

К своему 20-летию молодая казахстанская столица идет в тесном содружестве с городами-

побратимами. Их, городов-братьев, у неё на сегодняшний день – 28 столиц мира. В число последних, но не заключающих этот список, вошли Абу-Даби и Белград, а тесное сотрудничество установилось с 46 городами ближнего и дальнего зарубежья. Астана является членом Международной Ассамблеи столиц и крупных городов, её связывают соглашения с такими международными организациями, как «Мэры за мир», «Союз муниципалитетов тюркского мира», Всемирная организация «Объединенные города и местные власти», Миланский пакт о городской продовольственной политике.

Что плодотворного несет такое сотрудничество? Не случайно выше приведен пример обновления Астаны в старой части города. У турецкой стороны, в частности из практики её столицы Анкары, были позаимствованы опыт и практика сноса аварийных и ветхих строений, особенно жилья. И вот один комментарий старожилы бывшего Акмолинска Светланы Алексеевны Ким:

– Я счастлива, что Астана сделала мне такой долгожданный подарок. Вся жизнь ютилась в двухэтажке по ул. Ленина и вот недавно попала под

снос. Слов нет, какие чувства испытываю сейчас после того невыносимого дискомфорта. В квартирке теснота, всё вокруг замшелое, наперекосяк, никакой «евроремонт» там бы не помог. Спасибо государственной программе, заботе о таких людях, как я.

Благодарное побратимство видится на другом примере. В прошлом году торжественно отмечено 25-летие установления дипломатических отношений между Республикой Казахстан и Южной Кореей. Одним из плодотворных итогов стало ежегодное финансирование Сеулом казахстанских студентов, обучающихся в южнокорейских ВУЗах. Вообще со Страной утренней свежести нас связывают самые тесные, плодотворные связи, поистине братские, дружеские, судя по всему – на века! Не лишне будет подкрепить эту надежду и уверенность замечательным событием, состоявшимся в прошлом году сентябре, когда по инициативе побратима Сеула в Астане был открыт Сад дружбы «Казахстан-Корея».

Выше приведенные праздничные новогодние торжества, события и факты из текущей жизни – лишь начало публикаций, и в последующих будет широко и всесторонне освещаться двадцатилетний путь столицы со дня её рождения. Сегодня же очевидно одно: Астана, несмотря на свою молодость, стала общепризнанной мировой диалоговой площадкой, связующим звеном между Европой и Азией, мусульманским и христианским миром, центром миротворчества и гуманизма. Об историческом пути и развитии суверенной страны Глава государства издал книгу «В сердце Евразии». А о своем любимом детище сказал: «История Астаны – это история независимого Казахстана. Динамичный рост Астаны – это олицетворение процветания нашей страны, это символ надежды и уверенности народа в своем будущем!».

## Юный пианист из Астаны

*Талантливый юный пианист Клим Пак и камерный оркестр «Астана Опера» под руководством дирижера Армана Уразгалиева представят жителям и гостям столицы концерт «И вновь пленяет Моцарт». Произведения гениального австрийского классика прозвучат в камерном зале театра.*

Лауреат международных конкурсов, подающий большие надежды 17-летний пианист из Астаны Клим Пак является учеником Центральной музыкальной школы при Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского (класс профессора Н.В. Труль).

Возможность выступить с концертом на сцене камерного зала Клим Пак получил в каче-

стве специального приза от театра «Астана Опера» на IV Международном фестивале классической музыки и конкурсе юных пианистов Astana Piano Passion.

Кроме того, Клим Пак стал обладателем премии акима города Астаны. В этот вечер прозвучит произведение, написанное в самые счастливые годы жизни композитора и вошедшее

в золотую сокровищницу творчества В.А. Моцарта – Концерт №14 для фортепиано с оркестром. Увертюра к знаменитой комической опере «Свадьба Фигаро» предстанет в виде пьесы, гармоничной, поражающей воображение разнообразием ярких образов, ставшей воплощением жизнерадостности.

Слушателям также предложат Симфонию №29 ля мажор. Впечатляющая по своим композиционным масштабам и технике, динамичная симфония была написана автором в юном возрасте и продолжала оставаться предметом гордости долгие годы.



# НОВЫЙ ВИТОК В МЕЖКОРЕЙСКИХ ОТНОШЕНИЯХ

На южнокорейской стороне демилитаризованной зоны, в деревне Пханмунджом завершились первые за два года прямые переговоры между представителями Северной и Южной Кореи. Стороны приняли совместное заявление, из которого следует, что они готовы сделать шаги к снижению военной напряженности на Корейском полуострове и продолжить диалог. Во вторник делегации приветствовали друг друга в здании с символическим названием «Дом Мира», демонстрируя журналистам соответствующий настрой. Министры пожимают друг другу руки и улыбаются перед телекамерами. Мероприятие освещали 250 журналистов.



Константин КИМ

Напомним, что лед тронулся после того, как Ким Чен Ын в новогоднем обращении смягчил свою риторику в отношении соседа, а Южная Корея, в свою очередь, отложила, как минимум на время Олимпиады, совместные военные учения с США.

Как говорит Герман Ким, профессор, доктор исторических наук, эксперт-кореевед, произошедшее нельзя назвать неожиданным, так как межкорейские отношения, развивающиеся по спирали, уже достигли дна и теперь логично, что наступает новый виток. Смена власти в Южной Кореи и успехи Севера в разработке ядерного оружия, служащие сдерживающим фактором, способствуют этому.

Переговоры состоялись, несмотря на то, что Пхеньян сохранил основные принципы позиционирования себя как по отношению к Южной Кореи, так и ко всему мировому сообществу. Северная Корея добилась того, что переговоры прошли без предварительных условий. Пхеньян не отказался от своего ядерного оружия, мало того, в последнее время КНДР достигла впечатляющих успехов в испытании ядерных и термоядерных бомб, а также баллистических ракет. Вместе с тем многие эксперты уверены, что северокорейская ядерная программа – это не фактор агрессии, а элемент сдерживания и гарантия безопасности страны. То есть, Пхеньян не смягчал своей категорической позиции и по-прежнему настаивает на том, чтобы Юг и Север сами определяли свою судьбу без вмешательства извне.

– Конечно же, нужно отметить, что многое в дальнейшем развитии межкорейских отношений зависит от позиции Вашингтона, – говорит Г.Н. Ким. – Всем известно, что от президента США можно ожидать неадекватных действий. Что касается России и Китая, то они уже официально одобрили начало диалога меж-

ду Севером и Югом.

Данные переговоры продемонстрировали готовность сторон идти навстречу друг другу. Север и Юг восстановили линию экстренной военной связи между двумя странами и договорились об участии северокорейских спортсменов в Олимпиаде в Пхенчхане. Также достигнута договоренность о возобновлении встреч разделенных семей.

– В июле этого года исполнится 65 лет со времени окончания Корейской войны. И если бы в ближайшее время был подписан мирный договор между Севером и Югом, состоялся новый раунд шестисторонних переговоров, возобновлена работа свободной экономической зоны Кэсон, вновь открыты туристические маршруты в горы Кымгансан, можно было бы говорить, что это действительно большие шаги в урегулировании отношений. Однако все это было бы возвратом к уже когда-то существующей ситуации. Между тем, безусловно, прошедшие переговоры разрядили обстановку, во многом искусственно накаленную, не только на самом Корейском полуострове, но и в целом в мире. Стоит отметить, что нынешний тренд в межкорейских отношениях прослеживался еще с прошлого года, и мы это видели и стремились внести свой вклад в их нормализацию. В частности, в этом году, в рамках проводимых Центрально-азиатской секцией Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи традиционных майских мероприятий, планируется участие в них и северокорейской стороны. Также представители Северной и Южной Кореи будут приглашаться на различные международные конференции и мероприятия. Как мы говорим в нашей газетной рубрике «Объединение Кореи неизбежно», воссоединение стран непременно произойдет, но вряд ли этого стоит ожидать в ближайшие пять или десять лет, – отметил Герман Ким.

# Знаменосец сборной Казахстана в Пхенчхане

Национальный Олимпийский комитет Казахстана и Министерство культуры и спорта РК назначили знаменосца олимпийской сборной Казахстана на зимних Олимпийских играх в Пхенчхане.

Отечественный шорт-трекист Абзал Ажгалиев будет нести флаг Казахстана на церемонии открытия зимних Олимпийских игр, которая состоится ровно через месяц – 9 февраля 2018 года.

Кроме этого, Ажгалиев станет также капитаном олимпийской сборной в Пхенчхане. Сам спортсмен находится на сборах в Голландии.

– Сказать, что я был удивлен – значит ничего не сказать. Это огромная честь для каждого спортсмена, и я очень рад и горд, что право нести флаг доверили именно мне. Спасибо Национальному Олимпийскому комитету страны за оказанное доверие. Постараюсь оправдать возложенные на меня надежды, – говорит Абзал Ажгалиев.

В настоящее время спортсмену готовится специальная парадная форма, которая будет исполнена в национальном стиле и в соответствии с современными тенденциями.

Абзал Ажгалиев – казахстанский шорт-трекист, родился 30 июня 1992 года в г. Уральске. Участник Олимпийских игр 2014 года – 5 место (командная эстафета), первый в истории Республики Казахстан победитель этапа Кубка мира (Солт-Лейк-Сити 2016/2017), двукратный серебряный призер этапов Кубка мира 2016/2017, двукратный бронзовый призер этапов Кубка мира 2016/2017 (в составе командной эстафеты), серебряный призер Всемирной зимней Универсиады 2017, бронзовый призер в командной эстафете зимних Азиатских игр Саппоро-2017.

На Олимпиаде спортсмен представит Казахстан на дистанции 500 метров.

Напомним, с 9 февраля по 18 марта 2018 г. в Республике Корея в городе Пхенчхане пройдут зимние Олимпийские и Паралимпийские игры 2018. Впервые Олимпийские и Паралимпийские игры в Кореи прошли в 1988 году в столице страны Сеуле. И сейчас по прошествии тридцати лет Корея вновь принимает у себя Игры, на этот раз зимние.

Ожидается, что в Олимпиаде примут участие около 50 000 участников из более 100 стран мира, которые будут соревноваться по 15 спортивным дисциплинам, составляющим 7 зимних видов спорта. В Паралимпиаде – около 3000 участников из 50 стран мира по 6 дисциплинам (6 видов спорта).

Официальным девизом Игр в Пхенчхане стал лозунг «Passion. Connected» (Страсть. Объединяет). «Страсть» выражает Олимпийский дух и тепло корейского народа. «Объединяет» – символизирует открытие нового начала, гармонию мира и новые горизонты зимних Олимпийских игр.

Талисманами Игр являются белый тигр Сухоранг и гималайский медведь Бандаби. Белый тигр Сухоранг выступает в качестве защитника спортсменов, зрителей и всех, кто примет участие в Играх. Гималайский медведь Бандаби, выступающий талисманом Паралимпийских игр, является символом воли и мужества.



## Казахстан об отношениях Южной Кореи и КНДР

Казахстан приветствует состоявшиеся 9 января 2018 года переговоры на высоком уровне между Южной Кореи и КНДР и высоко оценивает усилия двух государств по улучшению двусторонних отношений.

В МИД РК отмечено, что активный диалог между двумя странами «будет иметь положительное влияние на вопрос денуклеаризации Корейского полуострова».

– Надеемся, что эта встреча и участие КНДР в XXIII зимних Олимпийских играх в Пхенчхане положит начало возобновлению полноценного межкорейского диалога и будет способствовать снятию напряженности на Корейском полуострове. Казахстан последовательно выступает за урегулирование ситуации на Корейском полуострове путем диалога и переговоров.

В качестве председателя Совета Безопасности ООН, а также как страна, добровольно отказавшаяся от ядерного оружия, Республика Казахстан призывает

все заинтересованные стороны к скорейшему возобновлению переговорного процесса по ядерной и баллистической программ Северная Кореи, – говорится в сообщении внешнеполитического ведомства Казахстана.



# Заходили к нам на огонек

Открывая очередной 2018-й год, хочется вспомнить прошедший – плодотворный и насыщенный знаковыми и значимыми событиями 2017-й год. Ушедшее в историю время мы вспоминаем с благодарностью, с уверенностью в том, что все встречи с нашими героями были очень интересными и важными для Вас, дорогой читатель. 2017-й год в нашей памяти остался годом 80-летия проживания корейцев в Казахстане. Наш доблестный Корейский театр в 2017-м году отпраздновал свой день рождения – 85 славных лет актеры Храма искусств выходят к своему зрителю. Год 2017-й стал и годом 25-летия установления дипломатических отношений между Республикой Казахстан и Республикой Корея.

Редакция же нашей газеты рада вспомнить сегодня тех, кто, как говорится, приходил к нам на огонек – их ответы на вопросы наших журналистов были опубликованы в рубрике, которой уже два года, – «Гость редакции». По сложившейся традиции у каждого месяца года был свой гость.

Тамара ТИИ

1. **Январь. Президент Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Геннадьевич ОГАЙ**

**«60 лет развития вместе с родным Казахстаном»**

Отвечая на вопрос о мероприятиях, посвященных 80-летию



проживания корейцев в Казахстане, Сергей Геннадьевич сказал:

– Сам факт того, что мы так масштабно, с участием государства отмечаем 80-летие, красноречиво говорит сам за себя. Многие иностранные коллеги, с которыми мы работаем, действительно поражаются тому уровню свободы, который имеет место быть в Казахстане, насколько комфортно чувствуют себя в нашей стране люди, вне зависимости от этнической принадлежности. Возможно, мы даже слишком к этому привыкли и не всегда осознаем ценности того, что имеем. Но каждый из нас знает, что это не просто слова, а наша действительность. Резюмируя, хотелось бы сказать, что как раз таки главный смысл всех мероприятий, которые проводит Ассоциация корейцев Казахстана, состоит в том, чтобы рассказать

о базовых ценностях, которые являются понятными каждому казахстанцу.

2. **Февраль. Директор Государственного Академического корейского театра комедии и драмы Любовь Августовна НИ**

**«Благодарность и самоотдача – в корне одного дерева»**

Накануне мероприятий, посвященных 85-летию театра, Любовь Августовна дала оценку деятельности Храма искусств в Казахстане:

– Нас в республике чуть больше ста тысяч, и наш театр содержит государство, государство поддерживает нашу культуру, дает возможность ей развиваться. И в трудное для страны время наш театр не был в стороне от забот государства. Наши актеры всегда были уверены в том, что театр выживет, выстоит. Как после такого отношения не быть благодарным стране, не работать самоотвер-



женно на ее благо нам – на прищипку искусства? Я искренне считаю, что благодарность и самоотдача – в корне одного дерева.

... Живу театром и ловлю себя на мысли, что мои подчи-

ненные, как мои дети: все разные, все со своими амбициями. Но каждый мне дорог тем, что он такой один.

3. **Март. Виктор Иванович АН** называет себя не фотографом, а фотопублицистом, так как его камера – не беспристрастный констататор событий. Он первым из советских корейцев начал производить фотосериалы, посвященные социальным, экологическим и другим проблемам.

**«Есть и у мига вечность»**

– Вы, наверное, максималист



по жизни, Виктор Иванович?

– Поэтому и выбрал дело без горизонтов. Я же совсем недавно понял, почему меня так не удовлетворяли те профессии, что пробовал. Я везде видел эти пресловутые достижимые очень скоро горизонты, и это настолько раживало. А здесь я и по сей день не вижу горизонта. Все самое важное и самое главное – бесконечное удивление и открытие мира – еще впереди. Значит, всегда будет интересно жить и работать

4. **Апрель. Анатолий КИМ** – известный российский писатель, произведения которого переведены на 30 языков мира.

**«Российский писатель с корейской душой»**

– В чем загадка обаяния великого художника слова, Анатолий Андреевич?



– К счастью стремится все живое. Счастлива львица со своими котятками, счастлива волчья стая оттого, что все в ней сыты и здоровы. Человеку этого мало, ему помимо стремления к продолжению рода и его укреплению что-то еще такое дано, свойственное только человеку. У него есть душа, что стремится к возвышенным идеалам. Но и здесь многие становятся перед выбором: исполнение Божественного предназначения или просто комфорт в жизни. Если бы Ломоносов выбрал второе, то вряд ли бы состоялся гений с величайшими открытиями в области нескольких наук. А четырнадцатилетний мальчик взял да и пошел в Москву пешком из Архангельска за своим призрачным счастьем.

А моя философия вполне современна. Человек в этом мире появляется не из пустоты, не из черного бездушного пространства. Он приходит из мира в мир, парит по вечности на двух крылах: одно – до рождения, второе – после жизни. Это парадигма моя, мое личное понимание. Оно в свое время изменило меня, и я хочу донести это видение до молодежи.

5. **Май. КИМ БЁН ХАК**, литератор, переводчик

**«Путь Абая в Корею»**

– Теперь казахи говорят, что Вы открыли корейцам путь к Абаю, а русские – что через Вас



корейцы полюбили Есенина, Гамзатову, Симонову и других поэтов, которых любят, читают и поют на пространстве всего бывшего Союза.

– Это правда. Раз уж вы так все обо мне рассказали сразу, то добавлю, что и моя душа проснулась, когда я начал постигать богатство природы, культуры, языка и так далее, работая здесь. Возможно, что благодаря этому активному общению и впитыванию, если так можно сказать, разнообразия особенностей традиций народов, проживающих в Казахстане, моя душа тоже проснулась. Проживая и работая в Казахстане, я ведь даже написал свой поэтический сборник под названием «Взобравшись на Тянь-Шань».

6. **Июнь. Элла Андреевна ЦОЙ** – продюсер, руководитель программы «Меням Казахстаны» на первом национальном телеканале «Казахстан», пример гражданского мужества, профессионализма и человека кристальной души.

**«Честь и совесть казахского ТВ»**

– Вам еще «повезло» работать в журналистике советского периода и в сегодняшней – со-



## Интересные факты

После того, как привычный Новый год отгремел, а улицы вновь заполнились людьми, не спешите прощаться с праздничным настроением, впереди ждет еще один важный зимний праздник – Старый Новый год, который отмечается в ночь с 13 на 14 января.

Ранее Старый Новый год отмечали во всех странах Советского Союза. Сегодня, например, в ночь с 13 на 14 января на площади в Белграде традиционно дают салют. В Япо-

нии же Старый Новый год называется «Риссюн», который символизирует собой начало весны.

Раньше к этому празднику покупали красивую одежду и накрывали щедрый стол. Люди верили, каким будет стол, таким и весь год. Утром женщинами необходимо было приготовить кашу, сделанную из цельных зерен пшеницы. Кашу заправляли салом или мясом. Либо подавали с вареньем или медом. Также хозяйки пекли пироги, блины или ва-

реники.

Вечером народ отправлялся по соседям, чтобы встретить праздник в мире. Считалось особенно важным, чтобы первым в дом пришел «нужный» человек, а таким был молодой человек из многодетной уважаемой семьи, у которой большое хозяйство. Утром молодежь шла на перекресток сжигать «Деда» или «Диду», прыгала через горящие снопы сена, чтобы прозгать нечисть, а в некоторых селениях на праздник ходили колядовщики.

## Старый Новый год



вершено иной. Трудно было перестраиваться?

– По мне, главное, чтобы не нарушалось одно правило – человеческое отношение к человеку. А это зависит от многого, в том числе и от самого канала, от самих журналистов. Наш проект интернационален. Поэтому и требование к нам одно – рассказывать о жизни этносов, проживающих в Казахстане. Сегодня аналогов нашему телепроекту «Менын Казахстаным» нет в мире. Разве это не достижение?

**7. Июль. Алексей Тимофеевич ПАК – доктор философии по специальности «механизация сельского хозяйства», председатель общества «Ноиндан», отец двоих сыновей, дедушка пяти внуков и одной правнучки.**

#### «Аксиома жизнеспособных решений»

– Алексей Тимофеевич, давайте попробуем вывести аксиому жизненно важных решений, которые привели Вас в свое время к правильному выбору жизненного пути.



– Мне для этого Бог дал старшего брата, а я лишь старался изо всех сил оправдать его надежды. Мне было важно всегда (да и своих детей я воспитывал в том же духе), чтобы родители гордились своими детьми, а дети помнили о своих родителях. Это аксиома, которой по большому счету, полезно следовать всю жизнь. И тогда не прервется преемственность поколений, какой бы деятельности не посвятил себя человек.

**8. Август. Евгения Викторовна ЧИЛИКОВА – руководитель управления научной публикации**

*документов Архива Президента Республики Казахстан, один из составителей документальной серии «Из истории депортаций. Казахстан 1930–1951 гг.»*

#### «Родство, закрепленное дружбой». У корейцев есть очень ценное качество – они добра не забывают

– У корейцев были какие-то преимущества или отличия перед



другими депортированными?

– В отличие от других спецпереселенцев корейцев не ограничивали в передвижении в пределах республики, некоторые сами пытались определить место своего жительства. В Казахстан были переселены и работали коллективы Корейского педагогического института, рабфака, учительского института, педагогического училища, театра, сектора корейского радиовещания, редакции газеты. Вот, пожалуй, те немногие «преимущества» данного переселения от дальнейших принудительных депортационных кампаний, которые не умаляют трагедии корейского народа.

**9. Сентябрь. Валентин Сергеевич ЧЕН – главный редактор газеты «Российские корейцы», общественный деятель, заслуженный работник культуры Российской Федерации и, наконец, наш коллега, имя которого хорошо известно среди пишущей братии и в России, и в Казахстане, и в Корее.**

#### «Журналист с позицией гражданина»

– 80 лет на земле Казахстана... Как Вы думаете, в этом больше позитива или грусти?

– Грусти остается все меньше.



Позитива, конечно, больше еще и потому, что, по большому счету, формируется, помимо всего, мнение государства о той или иной этнической группе. А это отношение к народу в целом. В данном случае, к народу, который самоотверженно трудится на благо Родины.

**10. Октябрь. Дмитрий ШИН – один из авторов очень дефицитной сегодня популярной книги, иметь в домашней библиотеке которую мечтает не одна корейская семья. Назову ее, и вы поймете, почему. «Советские корейцы на фронтах Великой Отечественной войны 1941-1945 гг» (Д.В. Шин, Б.Д.Пак, В.В. Цой).**

#### «Корейцев не брали на войну. Этик – взяли»

– Дмитрий, Вы, наверное, как многие наши современники, вну-



ки ветеранов войны, не понимаете, ненавидите тех, кто откровенно становится под лозунги фашизма?

– Я оптимист и верю, что время все расставит по своим мес-

там. Невозможно перекроить историю, невозможно оболванить мир. Мне только жаль тех людей, простых граждан той же Украины, которые вынуждены сегодня жить во всем этом, быть свидетелями этого цинизма.

**11. Ноябрь. Лариса КИМ – главный балетмейстер Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии, доцент, заведующая кафедрой «Педагогика хореографии» Казахской национальной академии искусств им. Т.Г. Жургенова, кавалер ордена «Достык» II степени, лауреат первой национальной театральной премии «Сахнагер».**

#### «Все сказано в танце»

– Лариса Валентиновна, за годы работы в качестве главного балетмейстера Вы смогли внедрить много нового, при этом сохраняя ту самобытность, которая обязательно должна присут-



ствовать в национальном театре...

– Я считаю, что постсоветские корейцы несколько отличаются от своих соплеменников, проживающих в других странах. У нас своя культура, которая формировалась под влиянием многонационального общества. Конечно, мы признаем традиционность, академичность хореографического искусства Кореи, перенимаем опыт, но, я считаю, что мы не должны слепо копировать. Поэтому мы стараемся сохранять исконно наше, уникальное искусство коресарам, которое перешло к нам от наших предков

**12. Декабрь. Бронислав Серге-**

*евич ШИН – председатель Совета директоров АО «Алматы-инжстрой». В 1989 году на альтернативной основе был избран управляющим холдингом «Алматыинжстрой», который сегодня имеет более 23 филиалов и аффилированных предприятий в разных регионах Казахстана, четырежды избирался депутатом Алматинского городского маслихата.*

#### «Везет тому, кто везет»

– Спасибо, что нашли время для нашей газеты, Бронислав Сергеевич!



– Для меня этот диалог с читателями, моими соплеменниками тоже очень важен. К тому же, я давно имею твердую позицию – каждый кореец обязан подписываться на «Коре Ильбо», единственное подобное издание в Казахстане, да и, наверное, во всем мире, рассказывающее о жизни корейской диаспоры далеко за пределами Корейского полуострова. Во всяком случае, в нашей организации такое отношение к газете было всегда.

...Желаю новому составу руководства АКК успехов. Для них следующий 2018-й год будет чрезвычайно важным. Так что я им желаю плодотворной работы и крепкого здоровья!

На этой позитивной ноте Бронислава Сергеевича мы и завершим это коллективное интервью. Думаю, получилось неплохо и надеюсь, что наступивший год (год 95-летия нашей газеты!) нам добавит к этим диалогам новые интересные и позитивные встречи как в стенах редакции, так и за ее пределами. Здоровья Вам, дорогие наши читатели, и побольше радостных дней! Будьте активнее! Будьте с нами!

## В бой идут самые юные

*В минувшие выходные в алматинском спорткомплексе «Достык» прошел чемпионат Южной столицы по тaeквондо ITF среди детей, кадетов и юниоров. В соревнованиях принимали участие около трехсот спортсменов. В спаррингах выступали даже пятилетние участники турнира.*

– В Казахстане много маленьких детей занимается нашим видом спорта, - говорит президент Федерации тaeквондо ITF Республики Казахстан Даурен Нургалиев. - И учитывая это, мы разрешили участие в спаррингах 5-6-летним спортсменам. Весной этого года воочию убедились в правильности такого решения. Дети с большим удовольствием выходили на поединки. Сразу видно, что никто их не заставляет, они сами рвутся в бой.

В воскресенье на чемпионате Алматы было очень интересно и одновременно весело наблюдать за боями самых младших. Примечательно, что уже в пять лет ребята выходят на ринг без всякого страха. Занятия тaeквондо не только укрепляют здоровье, но и воспитывают в детях уверенность, смелость, решительность, доброту.



# Создание корейских этнокультурных объединений

Перемены в корейском общественном движении начались с обновления руководства корейских ассоциаций. При этом речь идет не просто о новых людях. К руководству пришли представители иного поколения и иной сферы деятельности, а именно – бизнеса. В декабре 1995 г. президентом Ассоциации корейцев Казахстана становится Ю. А. Цхай, заслуженный тренер СССР по боксу, бизнесмен. Смена профессоров бизнесменами – закономерное явление. Оно было вызвано рядом причин. Во-первых, возраст профессорского руководства сказывался на результативности деятельности ассоциаций. Во-вторых, отсутствие практической жилки и бизнес-проектов плачевно сказались на состоянии материально-технической базы корейских культурных центров. В-третьих, в силу профессионального и возрастного консерватизма, прежнее руководство уже не в состоянии было изменить привычный стиль мышления и работы.

При новом руководстве начинается происходить постепенная смена ценностных ориентиров корейских ассоциаций, главным вектором которых становится курс на консолидацию. В авангарде этого очень важного для судеб корейской диаспоры процесса встала Ассоциация корейцев Казахстана. Особенно важными для корейского движения были интегративные процессы в Казахстане, в силу численности казахстанской диаспоры и её роли в развитии корейской культуры и корейского движения в целом.

В июне 1996 года на пленуме АКК был обсужден новый закон Республики Казахстан «Об общественных объединениях», по которому Ассоциация должна была иметь не менее чем в половине областей республики свои филиалы, для того, чтобы считаться республиканской. В последующее время была проделана большая, кропотливая работа по консолидации корейских региональных центров. В результате сегодня у Ассоциации есть представительства в каждом регионе республики.

На рубеже веков корейская общественность Казахстана на местах и руководители организации в центре проводили большую и разнообразную работу. Крупномасштабно прошли мероприятия, посвященные 60-летию проживания корейцев в Казахстане. Состоялся внеочередной V съезд Ассоциации в октябре 1998 года, а также проведена культурно-политическая акция «Назарбаев – наш президент!». В числе



успехов нельзя не упомянуть достижения в Каратальском районе: назначение Кима Р.У. акимом района и начало реализации аграрного бизнес-проекта.

Достигнуты значительные результаты в выполнении главных задач, поставленных на III съезде Ассоциации корейцев Казахстана. Во-первых, в рамках укрепления межнационального согласия достигнута консолидация различных сил корейской диаспоры; сблизилась и укрепилась связь центра с регионами, налажен союз между бизнесменами, научной и культурной интеллигенцией. Во-вторых, задача возрождения национальной культуры и языка решалась в качестве приоритетной всеми корейскими организациями на местах и в центре. В-третьих, произойшло дальнейшее совершенствование работы районных, городских, областных центров и филиалов по развитию национального движения и пробуждению национального самосознания. В-четвертых, АКК содействовала повышению трудовой и политической активности корейской диаспоры. Несмотря на все трудности переходного периода и обострения кризисной экономической ситуации в конце прошлого века, корейцы Казахстана не потерялись в стихии наступающего рыночного хозяйства и возникших в этой связи изменениях в политической, социальной и культурной жизни.

## Ассоциация корейцев - составная часть Ассамблеи народа Казахстана

16 октября 2001 г. состоялся 8-ой съезд АКК, в котором приняли участие 102 делегата со всех регионов Казахстана. Наиболее крупные делегации представляли г. Алматы – 19 чел., Алматинской области – 16 чел., Таразского филиала – 7 чел., Карагандинского филиала – 12 чел., Южно-Казахстанского – 8 человек.

Смена приоритетов деятель-

ности АКК, которые теперь были направлены на всемерную интеграцию корейцев Казахстана как органической части многонационального народа, совпала со сменой лидера организации. Вместо Ю.А. Цхая, ставшего сенатором Парламента страны, АКК возглавил Р.У. Ким, который в течение ряда лет являлся ее вице-президентом и непосредственно руководил многогранной и повседневной деятельностью организации.

Механизм реализации данного направления виделся в максимальном и эффективном использовании возможностей такого важного общественного института, как Ассамблея народа Казахстана. АКК сегодня по праву считается одним из самых активных структурных подразделений Ассамблеи народа Казахстана. В конце 2009 года представительский офис АКК был открыт в Астане, и она также активно способствовала передислокации других Республиканских национально-культурных центров (РНKC) во Дворец мира и согласия, что позволило выполнять, поручение Главы государства.

АКК приняла самое непосредственное участие в организации Фонда АНК и стояла у истоков ее создания, став одним из его учредителей. В свою

очередь Фонд стал учредителем нового журнала АНК «Менін елім», первые номера которого уже вышли в свет.

В 2009 г. ААК впервые при содействии секретариата АНК провела большую работу по реализации социально-значимых проектов, которые финансируются государственными программами через систему лотов.

По инициативе президента АКК Р.У. Кима и поддержке секретариата АНК на базе 3-х национальных редакций была создана единая телепрограмма АНК «Менин Қазақстаным», отличающаяся тематической обширностью, глубокой содержательностью и высоким зрительским рейтингом. В 2008 г. эта программа, которой руководит Э.А. Цой - ветеран казахстанского телевидения – была награждена премией «Выбор года» за лучший телевизионный проект, посвященный межнациональному согласию.

Сегодня практически в каждом номере корейской газеты «Коре ильбо» присутствуют материалы о деятельности Ассамблеи народа Казахстана. Издание освещает не узкоэтнические вопросы, а общие темы, касающиеся всего народа страны. В ней стало больше публиковаться материалов о государственной политике в области межэтнических отношений, о других народах, проживающих в Казахстане.

2010 год, проходивший под знаком 20-летия АКК, оказался очень насыщенным и знаменательным для Казахстана. В этом году исполнилось 20 лет со дня принятия декларации о государственном суверенитете и учреждении поста президента, председательство Казахстана в ОБСЕ, 15 лет конституции и 15 лет со дня образования Ассамблеи народа Казахстана, Год Казахстана в Коре. Все это, безусловно, накладывало свой отпечаток на

проведение всех мероприятий.

За 20 лет своей деятельности АКК сплотила вокруг себя корейские общественные организации, консолидировала корейскую диаспору, установила тесное взаимодействие с центральными и местными органами власти, общественными организациями, Ассамблеей народа Казахстана, этнокультурными объединениями и СМИ. И на своем примере, на примере корейской диаспоры демонстрирует широкую общественности казахстанскую модель межнационального согласия, ее возможности и потенциал.

С обретением Ассамблеи народа Казахстана конституционного статуса АКК активно включилась в общественно-политическую деятельность. Ее результатом стало представление диаспоры в Парламенте РК и маслихатах всех уровней.

Впервые в 2010 году, при содействии секретариата АНК и поддержке Министерства культуры проведена работа по реализации социально значимых проектов, через участие в государственных тендерах, где Ассоциация принимала непосредственное участие и выиграла три лота на сумму 12,3 млн. тенге. Однако участие всех филиалов АКК в государственных тендерах по реализации социально значимых проектов пока еще не решено, не у всех это получается, некоторые просто не готовы к этому.

Ассоциация корейцев Казахстана провела организационную подготовительную работу по заседанию Круглого стола «Изучение опыта интеграции и развития языковой политики» (на примере опыта работы РОО «Ассоциация корейцев Казахстана»). Мероприятие состоялось 14 июля 2010 г. в конференц-зале КИСИ при Президенте РК и проводилось оно под эгидой и при поддержке Научно-Экспертного Совета при Ассамблее народа Казахстана в рамках реализации лота «Научно-экспертное сопровождение деятельности Ассамблеи народа Казахстана» Министерства культуры Республики Казахстан. Всего на заседании Круглого стола, состоявшегося из двух сессий, выступили 30 участников из 5 государств (Казахстан, Корея, Россия, Узбекистан, Великобритания). В нем приняли участие 15 руководителей республиканских ЭКО, 9 членов НЭС АНК, ученые шести направлений науки (истории, филологии, политологии, социологии, педагогики, философии). В рамках работы КС была развернута большая выставка учебной, методической литературы, словарей, электронных средств и программ по изучению казахского и корейского языков. В ходе дискуссий и выступлений были обозначены ключевые проблемы и выработаны рекомендации по их решению.

Герман КИМ, профессор кафедры истории университета Конгук (Сеул), директор Центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби



# 카자흐스탄 국민에게 보낸 국가수뇌자 누르숄탄 나사르바예브의 교서

국가수뇌자 누르숄탄 나사르바예브는 카자흐스탄 국민에게 <4차 공업혁명의 조건에서 발전의 새로운 가능성>이라는 년두 교서를 보냈다. 나사르바예브 대통령은 <오늘 세계가 제 4차 공업혁명의 시대에 들어섰는데 이는 우리로 하여금 원대한 변동과 도전에 준비되기 위해 <카자흐스탄-2050>발전전략을 채택하게 했습니다. 본 교서는 새로운 세계 즉 제 4차 공업혁명의 세계에 적용하기 위해 우리가 해야 할 과업이 확정되었습니다>라고 지적하였다.

국가수뇌자는 카자흐스탄에는 새로운 세계의 주도국에 들어감에 필요한 모든 것이 다 있다는 것을 확신한다고 강조했다.

이것을 위해서는 애래의 과업에 기본 주의를 돌려야 한다고 대통령이 말했다.

첫째, 공업화는 새로운 기술 도입의 기함으로 되어야 한다. 유가가 현저히 떨어졌던 2014-2015년도 위기에 바로 공업화의 결과가 기본 안정화의 요인들중 하나로 되었다고 나사르바예브 대통령이 지적하였다.

둘째, 자원잠재력의 금후 발전이다. 세계는 21세기에 자연부원에 대한 필요를 계속 느끼고 있다. 자연부원은 세계 경제와 우리 나라 경제 발전에서 장래에도 계속 각별한

자리를 차지할 것이라고 국가수뇌자가 말했다.

셋째, <영리한 기술>은 농공업 종합체 발전에서 돌진을 위한 찬스이다. 농업정책은 노동생산 능률을 본격적으로 높이며 가공한 농산물 수출량 제고에 돌려져야 한다고 대통령이 지적하였다.

넷째, 운수 및 물류 하부구조의 효과성 제고. 오늘 카자흐스탄을 걸쳐 몇 개의 대륙간선 복도가 지나간다. 2020년에 가서 그로 하여 해마다 5필리아르드 달러의 수입을 얻을 과업이 나서고 있다고 국가수뇌자가 말했다.

다섯번째, 건설과 공영 섹터에서 최신기술을 도입하는 것이다. 최근 10년간에 카자흐스탄에서 주민 일인당 주택보장이 30% 장성되어 오늘 21,6%를 이룬다. 2030년에 가서 이 지표를 30평방미터까지 높여야 한다. 이 과업을 실행하는 과정에 새로운 건설방법, 현대식 건재, 설계에서 원칙적으로 새로운 태도를 이용하는 것이 중요하다고 대통령이 강조했다.

여섯번째, 재정섹터의 사업 개선이다. 재정 기관들에 대한 국민은행의 통제가 적시기적이고 엄격해야 한다. 국민은행과 정부는 경제의 부분들에서 현실적 수익성을 고려하여 임월에 관한 비즈니스에 대한 장기 크레딧

보장 문제를 함께 해결해야 한다.

일곱번째, 인적 자원이 현대화의 기본이다. 이에 관한 과업에서 대통령은 교육과 보건에 우선적 주목을 돌리고 있다. <모두를 위한 무료 직업기술교육 프로젝트를 계속해야 한다고 대통령이 지적했다. 대학들에서 정보기술을 소유한 졸업생들의 수를 늘려야 한다. 보건에 대해 말하면서 국가수뇌자는 현대 보건은 비싼 치료에가 아니라 병의 예방에 주목을 더 돌려야 한다고 말하였다.

사회보장 문제를 취급하면서 사회정책은 국민들을 고정적 경제생활에 이끌어 들이는 방도로 실천될 것이라고 대통령이 지적하였다. 연금체계는 이제부터 노동년한에 전적으로 달리게 된다. 일을 많이 할수록 더 큰 연금을 받을 것이다. 대통령은 2016-2017년에 연금과 보조금을 세번 인상시켰으며 2018년에도 이 정책을 계속 실시할 것이라고 그는 강조했다.

여덟번째, 효과적인 국가관리, 지역의 경제적 자립성과 책임성을 높이는 방도로 지역의 국가기관의 효과성의 잠재력을 보다 널리 들어내야 한다. 관광사업 발전이 임의의 지역의 전망적 원천들중 하나로 된다.

kazpravda.kz(생략)

# 카자흐스탄 동포, 2018년 신년하례식



주알마티 총영사관(총영사 전승민)과 카자흐스탄 동포사회는 9일, 2018년 신년하례식을 개최하였다.

알마티한국교육원 극장 홀에서 오전 11시에 열린 신년하례식에는 주알마티총영사관의 전승민총영사, 신브로니슬라브 알마티고려문화중앙회장, 조성관 한인회장, 이재완 민주평통중앙협의회장 등을 위시하여 고려인 원로들과 현지에 진출해 있는 기업대표 등 60여명이 참석하였다.

전승민 총영사는 고려인이주 80주년, 한-카 수교 25주년 등 많은 행사들인 해 바쁜 한해를 보냈지만 카자흐스탄 동포사회의 적극적인

인 지원과 동참으로 아주 모범적으로 잘 치루었다고 지난 한해를 평가한 뒤 "올해는 여러 기관에서 전망하기를, 카자흐스탄 경제성장이 긍정적이고, 더 나아질 것이라는 소식이 있다"면서 "이러한 전망속에서 모두가 뜻하신 일들이 모두 잘 이루어지기를 기원드린다"고 신년인사를 하였다.

이어 신 브로니슬라브 알마티고려문화중앙회장은 "총영사관의 모든 정책이 한국과 카자흐스탄이 가까워지는 데에 기여를 했다고 생각한다"면서 "한국에서 오신 모든 분들에게 하시는 모든 일들이 잘 되기를 기원드린다"고 말했다.

이외에도 조성관 한인회장, 박이반 고려인협회원로회장, 이재완 민주평통중앙아시아협의회장도 차례로 나와 새해를 축하하고 민복을 기원하는 덕담을 건네었다.

특히, 박이반 원로회장은 "평창올림픽이 잘치루지고, 좋은 평가를 받기를 원합니다. 양국관계가 발전하느냐 여부는 바로 여러분들에게 달려있습니다"고 말한 뒤 양국관계 발전을 위해 러시아어로 '만세'를 외쳤다.

한편, 참석자들은 신년하례식 후 교육원 구내식당에 마련된 떡국을 함께 먹으면서 덕담을 나누었다.

(김상욱)

# 2018 신년사 : 문재인대통령 해외동포 신년사

사랑하는 해외 동포 여러분!

새해가 밝았습니다. 2018년 올해는 동포 여러분 한 분 한 분의 삶이 더 나아지고, 가정에도 웃음이 넘치는 한 해가 되기를 기원합니다.

지난해에는 여러 어려움이 있었지만 우리 모두 잘 이겨냈습니다. 나라다운 나라를 만들기 위해 온 국민이 마음을 하나로 모았고, 큰 걸음을 시작했습니다.

경제도 앞으로 나아갔습니다. 무역 1조 달러 시대를 다시 열었고, 3%대 경제 성장률을 회복했습니다. 정치적 혼란과 북한의 잇따른 도발로 인한 안보위기 상황에서 만들어낸 결실이어서 더욱 값지고 귀한 성취입니다.

저는 동포 여러분이 자랑스럽습니다. 대한민국 대통령으로서 동포 한 분 한 분께 깊은 존경과 감사의 인사를 드립니다.

2018년 새해, 국민의 손을 굳게 잡고 더 힘차게 전진하겠습니다.

과거의 잘못을 바로잡기 위한 노력을 지속하면서 국민의 삶을 바꾸는 데 모든 역량을 집중하겠습니다. 국민의 삶의 질 개선을 최우선 국정목표로 삼아 국민 여러분이 피부로 느낄 수 있는 변화를 만들겠습니다.

공정하고 정의로운 대한민국을 만들라는 국민의 뜻을 더 굳게 받겠습니다. 나라를 나라답게 만드는 일이 국민 통합과 경제 성장의 더 큰 에너지가 될 것이라고 확신합니다.

새해에는 노사정 대화를 비롯한 사회 각 부문의 대화가 꽃을 피우는 한 해가 되기를 기대합니다. 조금씩 양보하고, 짐을 나누면 더불어 잘사는 대한민국에 한 걸음 더 가까이 갈 수 있을 것입니다.

해외 동포 여러분, 이제 평창올림픽과 패럴림픽이 한 달여 앞으로 다가왔습니다. 88서울올림픽 이후 30년 만에 치러지는 대회입니다. 평창을 더 많이 사랑하고 응원해 주십시오. 동포 여러분의 관심과 성원이 평창의 성공을 만들 것입니다.

새해 동포 여러분의 건강과 행복을 기원합니다. 감사합니다.

대통령 문재인

# 동기올림픽 -2018 카자흐스탄선수단 기수 확정

한국 평창에서 진행되는 동기올림픽 - 2018 카자흐스탄선수단 기수가 확정되었다. 쇼트트랙 선수 압살 아즈갈리예브가 카자흐스탄 국기를 들고 나갈 것이다. 그는 월드컵, 유니버시드, 아시아대 수상자이고 올림픽 - 2014 참가자이기도 하다.

<우리 쇼트-트랙 선수단에 대해 몇마디 말하고 싶습니다. 카자흐스탄 쇼트-트랙 선수단원들은 월드컵 라이선스점유 단계에 참가하여 우수한 결과를 보였습니다. 10개의 라이선스를 쟁취했습니다. 이미 알려진바와 같이 압살 아즈갈리예브 선수가 국기를 들고 나갈 것입니다. 그는 이미 여러해째 카자흐스탄 선수단에 속합니다. 우리는 압살이 올림픽 경기에서 우리 나라의 국기를 들고 나갈 자격이 있다고 확신합니다> - <하바르>방송이 카자흐스탄공화국 문화 및 체육부 스포츠 체육 문제담당 위원회 부위원장 세리크 자라시바예브의 말을 인용하였다.

# 샘병원, 키르기스스탄 환자 식도재건술 성공

효산의료재단 샘병원이 화학적 화상에 의한 부식성 식도 손상으로 정상적인 생활이 불가능했던 키르기스스탄 여성 환자를 위해 식도 재건술로 나능의료를 펼쳤다. 이번 나능의료는 경기도에서 실시한 '2017년 해외무료 초청 수술 나능의료 사업'의 일환으로 진행됐다. 샘병원은 나능의료 참여 기관으로 선정돼 키르기스스탄 여성 환자 베기마이씨에게 식도 재건술을 시행했다.

키르기스스탄 집탈아바드주 아르타시 마을에 살던 베기마이씨는 2012년 고등학교를 졸업하고 수도인 비슈케크로 직장생활을 하기 위해 상경했다. 그러던 어느 날 작은 어머니와 다툰 후 아세탄산 농축용액을 마시고 음독자살을 시도했다가 화학적 화상으로 식도가 부식되는 심각한 상해를 입게 되었다. 이후 베기마이 씨의 삶은 고통의 연속이었다.

총 4번의 수술과 장기간의 치료에도 불구하고 식도는 물론 위까지 손상을 입어 배고픔과 갈증을 느낄 수 없었으며, 입으로 음식을 섭취할 수 없어 위루를 통하여 하루에 두 번씩 음식을 복용하는 것이 전부였다.

때문에 제대로 경제활동을 할 수 없고, 주변 사람들에게 자신의 병을 알리기 부끄러워 고립된 생활을 하게 되면서 한 순간의 잘못된 선택을 후회하고 있었다.

그러던 중 베기마이 씨에게 희망이 찾아왔다. 지난 6월 카자흐스탄 국립암센터에서 무료 암환자 상담회 중 암센터장이 샘병원 이대희 대표에게 현지 의료기술로는 재건이 어려운 베기마이 씨의 사연을 소개하며 한국에서의 수술 지원을 요청한 것이다.

베기마이 씨는 수술을 위해 지난 12월 11일 한국에 입국, 수술 전 검사를 받고 16시간의 대수술을 마쳤다. 수술은 흉부외과·비비인후과·일반외과 3과의 협진으로 이뤄졌으며, 1차 재건 수술시 식도를 연결하였던 대장 중 협착과 염증이 심한 부위(4cm)를 제거한 후 소장 일부를 이용한 식도 재건술이 시행됐다. 베기마이 씨는 한 달간의 회복기간을 거쳐 1월 중순 키르기스스탄으로 귀국할 예정이다.

# 북, '평창' 파격 제안으로 시작...군사회담까지 통 큰 합의

2년1개월여 만에 마주 앉은 남과 북은 회담 개시 불과 10시간 만에 3개항의 공동보도문 문안에 합의하고, 체육회담?군사당국회담 등 후속 회담도 열기로 했다. 남북의 최고지도자가 직접 나서 '간접 대화' 하는 방식이 회담을 성사시킨 것이 이점이 있다. 성사될 수 있는 동력으로 작용한 것으로 보인다. 회담을 앞두고 판문점 연락채널이 복원된 데 이어 회담 당일 서해 지역 군사통신선까지 연결(1월3일)된 사실이 확인된 것은 세계 달라진 남북관계를 상징적으로 보여준다.

이날 남북이 합의한 3개항은 크게 평창올림픽과 남북관계 개선 문제로 나눌 수 있다. 남북은 평창올림픽 북한 참가 문제와 관련해서 회담 출발부터 성공성큼 나아갔다. 남쪽이 △평창올림픽 북측 대표단 파견 △개 폐막식 남북 공동입장 △공동응원을 위한 응원단 파견을 제외하자, 북측은 △고위급 대표단, 민족올림픽위 대표단 △선수단 △응원단 예술단 △참관단 △태권도 시범단 △기자단까지 파견하겠다는 '파격'으로 맞받아 공동보도문에 담았다. 남북은 올림픽을 계기로 북한 대표단이 방남하기로 합의하고, 이를 위한 후속 회담 일정 등은 향후 문서로 협의하기로 했다.

평창올림픽 참가 문제와 별개로 남측은 오는 2월 설 명절

을 계기로 이산가족 상봉 행사를 열기 위한 적십자회담과 군사분계선상 우발적 충돌을 방지하기 위한 군사당국회담 개최도 제외했다. 지난해 7월 문재인 대통령의 독일 코르비체단 연설에 따라 통일부가 이미 북측에 제외해 놓은 내용이다. 북측은 애초 '계속 논의해야 한다' 그런 환경이 마련될 필요가 있다'는 반응을 보였지만, 최종적으로 군사당국회담에는 합의했다.

회담을 앞둔 지난 4일 한-미가 전격 합의한 연합군사훈련 연기에 대해 북측이 어떤 식으로 입장을 밝힐지도 관심사였다. 김정은 노동당 위원장이 지난 1일 신년사에서 '민족의 거사'로 표현했던 평창올림픽의 성공적 개최를 명분으로 북한이 올림픽 기간 동안 핵·미사일 시험발사 일시 중단(모라토리엄)을 선언하면, 북-미 대화를 위한 잠정적인 '쌍중단'(북한의 핵·미사일 시험 중단과 한-미 연합훈련 중단) 상황이 만들어질 수 있기 때문이다. 조 장관은 "(훈련) 연기와 관련해 북측도 평가한다는 입장을 밝힌 바 있다. 군사훈련 관련 문제에 대해 기존 입장을 회담 중에 설명했다"고 전했다. 이와 관련된 구체적인 논의는 향후 진행될 군사당국회담에서 이뤄질 것으로 보인다.

이번 회담을 통해 남북이 평창올림픽 북 대표단 파견 실무 협의를 위한 체육회담과 군사당국회담에 합의하는 한편 남북



리선권 조국평화통일위원회 위원장(왼쪽 셋째)이 9일 저녁 판문점 남측 평화의집에서 열린 남북 고위급회담 종결회의에서 공동보도문을 읽고 있다. 판문점/사진공동취재단

고위급회담과 각 분야의 회담들도 개최하기로 합의(3항)함으로써, 향후 남북 당국회담이 지속적으로 이어지면서 대화의 동력을 유지할 수 있게 됐다. 또 다양한 분야에서 접촉과 왕래, 교류와 협력을 활성화(2항)하기로 해 민간 차원을 포함한 남북교류도 활기를 띠 것으로 보인다.

다만, 사안의 시급성에 비해 공동보도문에 이산가족 상봉 행사에 대한 언급이 없는 것은 아쉬움이 남는다. 북은 지난 중국 저장성 닝보의 류경식당에서 집단탈북한 여성 12명의 송환을 이산가족 상봉 행사의 전제로 내걸어왔다. 조병균 통일부 장관은 이날 회담을

마감한 뒤 기자들과 만나 "(이산가족 문제의) 필요성과 시급성에 대해서 충분히 얘기했고, 북측도 상당 부분 우리 같은 생각을 가졌다고 의견 교환이 이뤄졌다"며 "북측 나름의 사정과 입장이 있기 때문에 다양한 분야의 접촉·왕래? 교류협력(공동보도문 2항)에 이산가족도 상징하면서 구체적인 표현은 들어가지 못했다"고 설명했다.

비핵화 등 평화 정착을 위한 대화도 난관이 예상된다. 남측은 "한반도에서 상호 긴장을 고조하는 행위를 중단하고, 조속히 비핵화 등 평화 정착을 위한 대화를 재개하는 게 필요하다"는 입장을 밝혔다.

만, 북측은 회담을 하는 동안 특별한 반응을 보이지 않았다. 하지만 리 위원장은 종결 회의에서 "남측 언론에서 지금 북한 고위급 회담에서 비핵화 문제를 가지고 회담을 진행하고 있다는 일도 당도 않은 여론이 확산하고 있다"고 비난하며 "이런 문제는 기필코 좋지 않은 영향을 준다. 앞으로 북한(관계)이 개선되어서 할 일이 많은데 시작부터 오도되는 소리가 나오면 오늘 좋은 성과를 마련했는데 수포로 돌아갈 수 있고 좋지 않은 모양새를 가져올 수 있다"며 유감을 표명했다.

판문점/ 공동취재단.

[강제이주 80년, 아리랑 로드를 가다] 8. 에필로그

## 민족 문화 · 정신 전파한 길 '아리랑로드' 역사적 보존 필요

**"강제이주 고려인 정체성 변화 그들만의 정서 깃든 아리랑 전승 고향에 대한 그리움 · 동경 담겨 동포 점차 사라져 자료수집 시급 후손 위한 가사집 제작도 필요"**

(지난 호의 계속)

올해로 강제이주 80년의 역사를 기록한 고려사람들은 한민족의 발자취를 러시아와 중앙아시아로 확산시킨 주인공이다. 세찬바람과 흩날리는 허허벌판에 물길을 내고 뱀씨를 뿌려 새생명을 움트게 했던 고려인들의 모진 삶은 우리나라 근현대사의 민족성을 단편적으로 보여주고 있다. 무엇보다 고려인들을 통해 주목할 점은 그들의 모진 인생역정 자체가 우리 민족사에서 아무도 가지 않았던 새로운 길을 개척했다는 점이다. 그 길에는 사람이 흘러갔고 '한민족의 정신' 아리랑이 녹아들어갔다. 이른바 '아리랑 로드'(Arirang Road)를 만든 산증인인 것이다.

1863년 굶주림에 못이겨 두만강 너머 러시아 연해주에 첫 발을 내디딘 이후 1937년 스탈린에 의해 중앙아시아로 강제이주된 고려인들은 오늘날까지 한 세기 동안 고향을 떠난 그리움을 아리랑으로 달래고 있다. 생존을 위해 러시아 땅을 밟은 한 인부터 일제 강점기 강제 징집된 사할린 한인, 모스크바, 카자흐스탄, 우즈베키스탄, 우크라이나 등으로 강제이주 당한 고려인에 이르기까지 그들의 삶 속에는 기쁨이나 슬픔이나 아리랑의 곡조가 함께 했다. 아리랑이 있었기에 고단한 삶을 '아리랑 고개 넘어가듯' 이겨낼

수 있었고 한민족의 자부심을 간직할 수 있었다. 어쩌보면 아리랑은 황무지에서 굶주림을 이겨낼 수 있었던 '그들만의 밥상'이었는지 모른다.

본지 취재진은 지난 8월부터 아리랑로드를 찾아나섰다. 국내 안산과 광주 등에 거주하는 고려인마을뿐 아니라 강제이주 역사가 서려있는 러시아 블라디보스토크에서 카자흐스탄 우슈토베와 알마티까지 '강제이주 80년 고려인들 속에 자리잡고 있는 아리랑'의 현장을 잠깐이나마 엿 볼 수 있었다. 하지만 취재진에 앞서 30여년 가까이 아리랑의 길을 걷고 있는 진용선 아리랑박물관장의 기록물이 있었기에 이번 취재도 가능했다. 진용선 관장은 지난 해 9월 20여년간 고려인들의 아리랑을 조사하고 채록한 기록물을 묶은 '중앙아시아 고려인 아리랑 연구'를 발간했다. 이 책은 사실상 고려인 아리랑을 집대성한 국내 첫 전문 연구서이다. 이어 올해는 지구촌 곳곳에 녹아들어 다양한 장르로 창조적으로 발전을 이어가고 있는 아리랑의 기록을 '아리랑로드'라는 책자로 내놓았다. 진용선 관장이 전하는 고려인아리랑을 들어봤다.

- '아리랑 로드'는 어떤 길인가.  
"1990년대 아우라지에서부터 서울 마포나루와 광나루 일대까지 정선 뗏목이 흘러갔던

남한강물길주변의 아리랑을 찾아다녔다. 여기서 그치지 않았다. 일제의 수탈을 피해 압록강, 두만강을 건너 중국과 러시아 땅에 정착한 한인들이, 중앙아시아로 강제이주를 당한 한인들이 만나 때론 슬픈 듯 애잔한 아리랑, 꺼지지 않는 불씨처럼 살아 있는 아리랑을 만났다. 아리랑을 찾아 걸을 때 그길은 다른아닌 '아리랑길' '아리랑 로드'였다. 실크로드(Silk Road)가 동서양의 문물이 오고간 비단길이었다면 아리랑로드는 우리 민족의 문화와 정신을 전파한 길이라고 할 수 있다."

-고려인 아리랑의 의미는.  
"중앙아시아 고려인의 역사는 전형적인 '디아스포라'의 기구한 삶을 보여주고 있다. 어렸을 때 사연도 모른채 강제이주 열차에 실려 부모를 따라간 이들, 아픈 역사를 귀담아 들었던 그 후손들은 여전히 유랑하고 있다. 이들의 디아스포라는 아직도 진행 중인 셈이다. 이들이 부르는 아리랑을 '디아스포라 아리랑'이라고 한다. 이산의 과정에서 정체성의 변화와 현지인과의 갈등을 거치면서 우리와는 다른 양상으로 전승됐기 때문이다. 고려인의 고진 삶 속에 웅어리진 감정이 우리의 민족성

과 현지인들의 문화특성과 더해져 꾸준히 창조되고 그들만의 정서에 맞는 가락으로 전해지고 있는 것이다. 때문에 아리랑은 여전히 고향과 부모에 대한 그리움과 동경, 고난을 극복하고 살아온 세월의 발자취가 고스란히 담겨있는 디아스포라 음악이다."

-중앙아시아 아리랑연구의 과제는.  
"그동안 고려인이 거주하는 러시아 연해주와 사할린, 중앙아시아를 다니며 아리랑이라는 인연으로 많은 동포를 만났다. 이들에게 강제이주의 기억과 아리랑 노래를 채록할 수 있었다. 하지만 점차 이들이 운명을 달리하고 있어 더 늦기 전에 보다 자세하고 다양한 자료수집이 시급한 상황이다. 더불어 올해 아리랑을 비롯한 우리의 노래를 러시아어로 번역한 가사집을 제작했는데 큰 관심을 보였다. 점차 한국어를 잃어가고 있는 고려인 후손과 4세대 이후 청소년들을 위한 노래 가사집 제작도 필요하다. 아울러 고려인과의 문화적교류도 더욱 확대해야 한다."  
진용선 관장은 끝으로 "연해주에서 중앙아시아까지 시베리아 6000여km를 횡단한 아리랑길은 서글픈 아리랑이 아니라 희망의 아리랑을 전하는 길이자 세계인이 즐기는 노래의 교역로가 될 것"이라며 "남북과 고려인을 비롯 세계 곳곳에서 살고 있는 해외동포 700만명의 마음은 아리랑의 길에서 하나로 묶일 수 있다고 확신한다"고 말했다.  
< 끝 >



올해로 강제이주 80년의 기록을 쓰고 있는 고려인들은 '아리랑 고개를 넘어가듯' 고단한 삶 속에서 희망의 노래, 아리랑을 불렀다.그림은 강제이주 80년의 역사와 고려인들을 함축해서 표현했다. 일러스트/조영길

# 독립국 카자흐스탄의 고려인들

## 고려인 소수민족문화연합 창설

(제 49호의 계속)

고려인 사회운동에서의 변동은 고려인협회 지도부의 갱신으로부터 시작되었다. 그런데 그저 새로운 인물에 대한 이야기만이 아니다. 다른 세대 그리고 전혀 다른 분야에서 일하던 사람들이 지도부에 왔다. 바로 비즈니스에 몸담고 있는 사람들이었다. 1995년 12월에 쓰련복싱 공훈 트레이너, 비즈니스맨 채 유리 안드레예위치가 카자흐스탄고려인협회 회장으로 되었다. 교수들을 비즈니스맨들로 교체하는 것은 합법적인 현상이었다. 이것은 일련의 원인으로 초래된 것이다. 우선 교수들로 이루어진 지도부의 연령이 협회의 활동 결과에 영향을 주었다. 둘째로 실천적 경험과 비즈니스-프로젝트가 없는 것은 고려문화 센터들의 물질기술 토대의 상태에 비참한 영향을 주었다. 셋째로 이전 지도부는 직업적 및 연령적 보수주의로 하여 이미 습관된 사고방식과 사업의 스타일을 바꾸지 못했다. 새 지도부가 사업에 착수하자 고려인협회의 중요한 목표가 점차적으로 바뀌기 시작하여 단합에로의 방침이 그의 기본 방향으로 되었다. 카자흐스탄고려인협회가 고려인 디아스포라의 운명에 한해서 이 중요한 과정의 앞장에 나섰다. 카자흐스탄 디아스포라의 인원수와 고려인 문화와 고려인 운동 전반의 발전에서 그의 역할로 보아 카자흐스탄에서 집합적 과정이 고려인 운동에 한해서 특히 중요하였다.

1996년 6월에 있는 카자흐스탄고려인협회 전원회의에서 <사회연합에 대한> 카자흐스탄공화국의 새 법이 토의되었다. 이 법에 따르면 공화국 협회로 간주하려면 협회가 적어도 공화국의 절반의 주들에 분회를 두어야 하였다. 그후 고려인 지역센터들을 단합하기 위한 큰 사업이 전개되었다. 결과 오늘 협회는 공화

국의 모든 지역에 분회를 두고 있다. 나머지 센터들과는 파트너 관계의 원칙하에 사업하였다. 그런데 그중 일부가 분회로 재등록하기로 결정하였다.

19세기말과 20세기초에 카자흐스탄고려인 사회계가 자지방에서 그리고 지도부는 중앙에서 크고 다양한 사업을 진행하였다. 공화국에서 고려인 정주 60주년에 즈음한 행사들이 대대적으로 진행되었다. 1998년 10월에 협회의 제 5차 비정기 대회 그리고 <나사르바예브는 우리 대통령이다!>라는 문화정치 행사도 진행되었다. 이룩한 성과들 중에서 김 로만 우헤노위치가 까라탈 구역 구청장으로 임명되었으며 농업비즈니스-프로젝트 실천이 시작된 것을 지적하지 않을 수 없다. 카자흐스탄고려인협회 제 3차 대회가 제기한 기본 과업 실천에서 현저한 결과를 달성하였다. 첫째는 민족간 합의 공고화의 범위에서 고려인 디아스포라의 모든 각이한 역량의 단합과 통일이 이룩되었으며; 중앙과 지역들과의 연계가 가까워지고 공고화되었고 비즈니스맨들, 과학 및 문화 인텔리들과의 동맹이 정리되었다. 둘째로, 자지방과 중심에서는 민족문화와 언어 재생이 가장 우선적인 과업으로 되었었다. 셋째로 지난 4년간에 구역, 시, 주 중심들과 분회에서는 민족운동 발전과 민족자제의식 각성에 둘러진 사업이 가일층 완성되었다. 넷째로, 카자흐스탄고려인협회는 고려인 디아스포라의 로력적 및 정치적 적극성을 제고하는데 협조하였다. 카자흐스탄의 고려인들은 과도기의 모든 난관과 경제적 위기의 악화에도 불구하고 진격하는 시장경리와 그와 관련하여 정치, 경제, 문화 생활에서 발생한 변동에도 불구하고 그 환경속에서 잃어지지 않았다.

**고려인협회는 카자흐스탄 민족회의의 구성부분**  
2001년 10월 16일에 카

자흐스탄고려인협회 제 8차 대회가 진행되었다. 카자흐스탄의 전역에서 온 대표 102명이 상기 대회에 참가하였다. 알마티 (19명)시, 알마티주 소재지 (16명), 파라스분회 (7명), 까라간다 분회 (12명), 남부카자흐스탄주 분회 (8명)를 대표하는 대표단들이 가장 컸다.

공민의 공통성을 토대로 한 유일한 카자흐스탄인민의 유기적 부분으로서의 카자흐스탄 고려인들의 다방면적 통합에 둘러진 카자흐스탄고려인협회의 활동의 전략적 방향을 바꾸는 것은 단체의 지도자 교체와 때를 같이 하였다. 공화국 국회 상원의원으로 된 채 유리 안드레예위치를 여러해 동안 부회장으로 있으면서 단체의 일상적인 다방면적 사업을 직접 지도하는 김 로만 우헤노위치가 교체하였다.

카자흐스탄 민족회의와 같은 중요한 사회제도의 가능성을 효과적으로 이용하는데서 협회의 전략적 방향 실천의 기구를 보고 있었다. 오늘 카자흐스탄고려인협회를 카자흐스탄 민족회의의 가장 적극적인 구조적 세부로 당당히 간주하고 있다. 2009년 말에 아스타나에 카자흐스탄고려인협회를 대표하는 사무실이 열렸는데 이 사무실은 공화국의 기타 민족-문화 중앙들이 평화의 합의의 궁전으로 자리를 옮기도록 적극적으로 협조하였다. 그렇게 함으로써 국가수뇌자의 위임을 수행한 것이다.

카자흐스탄고려인협회는 카자흐스탄 민족회의의 공동 조성 시초에서 있었으며 그의 첫 설립자로 되었다. 동시에 폰드는 카자흐스탄 민족회의의 새 잡지 <메닌 웰림> 설립자로 되었을 때 잡지의 첫 호가 이미 발행되었다.

2009년에 카자흐스탄고려인협회가 카자흐스탄 민족회의의 사무국의 협력하에 큰 사회적 의의가 있는 국가프로젝트 실천에 둘러진 큰



사업을 진행하였는데 그것을 국가프로그램이 로트제를 걸쳐 융자한다. 카자흐스탄고려인협회 김 로만 우헤노위치의 발기와 카자흐스탄 민족회의의 지지하에 세 민족방송사를 토대로 하여 카자흐스탄 민족회의의 하나의 텔레프로그램 <메닌 카자흐스탄>을 조성했다. 이 프로그램은 여러가지 테마, 깊은 내용, 관람자들의 높은 레이징으로 특징된다. 카자흐스탄 텔레방송의 원로인 최 엘라 안드레예브나가 지도하는 이 프로그램이 민족간 합의를 테마로 한 가장 우수한 프로그램으로서 2008년에 <금연도 선택> 상금을 받았다.

최근 2년에 <고려일보> 신문의 호마다가 카자흐스탄 민족회의의 활동에 대한 기사로 시작된다. 신문은 협소한 소수민족 문제만 반영하는 것이 아니라 나라의 전 인민에게 관계되는 공동의 테마들을 취급한다. 신문지상에는 민족간 관계 분야에서 국가정책, 카자흐스탄에서 거주하는 기타 민족들에 대한 자료들이 많아졌다. 신문은 예브르아시아 미디어 포럼의 상시적 참가자이다.

카자흐스탄고려인협회 20주년의 표징하에 지난 2010년도는 카자흐스탄에 한해서 아주 뜻깊은 해였다. 2010년은 국가자주권에 대한 선언 채택, 대통령 직위 제정 20주년, 유럽안전및협조기구에서 카자흐스탄이 사회담당, 카자흐스탄 헌법 15주년, 카자흐스탄 민족회의의 형성 15주년, 한국에서 카자흐스탄의 해이다. 이것이 모든 행사진행에 반영되는 것은 물론이다.

카자흐스탄고려인협회는 자기 존재 이래 20년간에 자기 주위에 고려인 사회단체들을 결속시켰고 고려인 디아스포라를 단합시키고 중앙 및 지방 정권기관, 사회단체들, 카자흐스탄 민족회의, 소수민족문화연합, 언론계와 긴밀한 협동동작을 수립하였다. 그리하여 고려인 디아스포라의 실패로 민족간 합의의 카자흐스탄 모델을 시위하고 있다. 카자흐스탄 민족회의가 헌법적 권한을 얻게 됨에 따라 카자흐스탄고려인협회가 사회정치 활동에 적극적으로 참가하기 시작했다. 카자흐

스탄공화국 국회와 모든 수준의 자치회에 디아스포라를 대표로 내 세우는 것이 협회의 사업의 결과로 되었다.

2010년에 카자흐스탄 민족회의의 협력과 문화부의 지지하에 사회적 의의가 있는 프로젝트 실천 (국가입찰에 참가하는 방도로)에 둘러진 사업이 진행되었는데 협회가 입찰에 직접 참가하여 12,3밀리온 명게의 세 로트를 땀다. 그런데 카자흐스탄고려인협회의 모든 분회들이 입찰에 참가하는 분회는 아직 해결되지 못하고 있다. 게다가 일부 분회들은 아직 프로젝트 실천에 참가하기에 준비되지 못하였다. 빼볼로다르, 딸디코르간, 파라스 분회들이 상기 프로젝트에 적극적으로 참가하고 있다. 그들은 주의 수준에서 로트를 땀다.

카자흐스탄고려인협회는 <통합과 언어정책 연구 경험 (사회연합 <카자흐스탄고려인협회>사업경험을 토대로)이란 테마로 원탁모임 조직 및 준비 사업을 진행하였다. 상기 행사는 2010년 7월 14일에 카자흐스탄공화국 대통령 직속 카자흐스탄전략연구소 회의실에서 진행되었다. 원탁모임은 카자흐스탄공화국 문화부의 <카자흐스탄 민족회의 활동에 대한 과학-감정 원조> 로트실천의 범위내에서 카자흐스탄 민족회의의 감정위원회의 지지하에 진행되었다. 두 세션으로 이루어진 원탁모임에서 5개국 (카자흐스탄, 한국, 러시아, 우즈베키스탄, 영국)에서 온 30명의 학자들이 발언했다. 그리고 공화국 소수민족연합 지도자 15명, 카자흐스탄 민족회의의 과학감정위원회 위원 9명, 역사, 어문학, 정치학, 사회학, 교육학, 철학 즉 6개의 과학분야 학자들이 참가하였다. 원탁모임의 사업 범위에서 큰 전시회가 열렸는데 거기에는 카자흐어와 한국어 연구에 필요한 학습자료, 방법론, 사전, 전자수단과 프로그램이 전시되었다. 토론과 발언 과정에 중요한 문제들이 심의되었으며 그것을 해결하기 위한 방안이 강구되었다.

**김 게르만 - 건국대 (서울) 역사강좌 교수, 알파라비명칭 카자흐국립대 한국학 센터 소장**  
(계속)



# 고려인 화가 박미하일의 예술세계



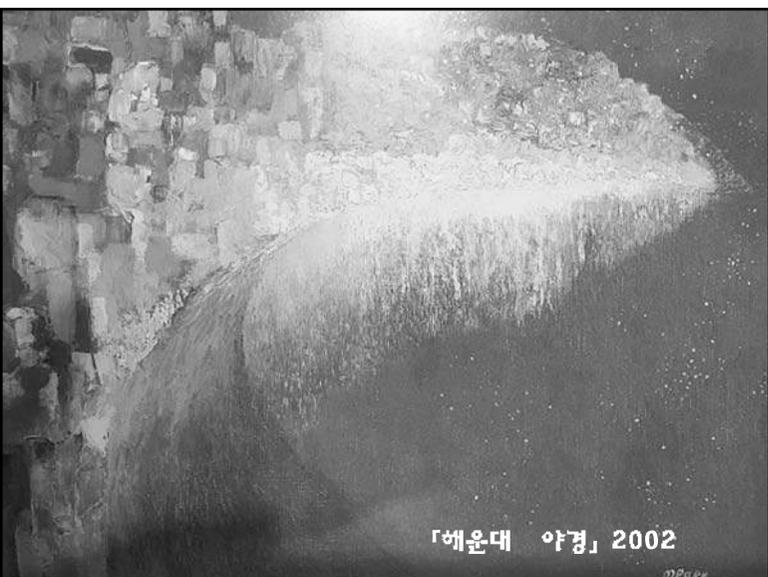
여름 (2017)

(제 1면의 계속)

그리고 1937년 이오시프 스탈린(1879~1953)에 의해 러시아의 원동지역에서 중앙아시아로 강제이주 당한다. 스탈린 통치 시기 한인들은 거주 이전의 자유는 물론 강제노역과 소수민족으로서의 수난 및 차별을 겪었다. 현재는 중앙아시아를 포함한 러시아 전역에 55만여 명의 고려인 재외동포가 거주 중에 있다. 그들의 기구하고도 서글픈 역사는 분명 나치의 유대인 탄압에 버금가는 역사적인 비극임에도 불구하고, 모국인 우리의 관심은 이들의 언저리에 머문 경우가 많았으며, 그것도 대개는 한시적이었을 뿐이다.

## 화가 박미하일의 작품세계

소설가이며 화가인 박미하일은 한국에서 12번째의 개인 전시회를 가진 바 있다. (1993, 1995, 2000, 2002, 2004, 2008, 2009, 2010, 2011, 2014, 2015) 그가 한국에서 처음 전시를 열었을 때, 그의 그림에 감명을 받은 후원자 이은수의 도움으로 한국에 안정적으로 정착할 수 있었다. 박미하일은 타지키스탄의 두산베 미술대학을 졸업(1970)하여 전업 화가로 활동하였으나, 1976년 구 소련에서 문화 활동을 시작하였기에 지금은 화가 겸 작가로서 한국의 다양한 문화작품을 러시아에 소개하는 번역 일을 하며 한국에서 생활하고 있다. 이번 전시회(「러시아로 부터 온 사랑과 함께」)에서 그가 선보인 작품은 「여름, ЛЕТО」(2017), 「새ПТИЦА」, 「파리, 몽마르뜨MouLin Rouge」(2017)의 모두 세 작품이다. 이번 그림들은 구상을 추상화하는 뛰어난 능력의, 구체적이지만 대담한 구도로 사실적이며 동원적인 색감을 서정적으로 구사하는, 기존 틀에서 벗어난 오히려 심상을 이미지화하려는 모습을 보이고 있다. 1949년 우즈베키스탄에서 출생하여, 인생의 굴곡을 겪으며 평생 다양한 나라를 오갔던 그에게 있어 새로운 도시의 경험은 그만의 상상력과 다채로운 색감이 발현될 수 있었던 원동력이었다. 그러나 그 수 많은 나라 중에 한국은 그의 모국이기에 더욱 특별한 영감을 주었고, 그의 여동생인 박 엘레나 역시 현재 남해에 거주하며 그림 작업을 하고 있다. 비록 역사의 집곡의 희생양으로서 박 미하일 남매를 비롯한 모든 고려인이 모국을 떠나 중앙아시아에서 삶을 영위할 수밖에 없었던 아픔을 안고 있지만, 그는 인터뷰에서 자신이 고려인 5세임을 잊지 않았으며, 자신의 조상이 연해주에서 어부 생활을 하였던 것에 대해서도 거듭 언급하였다. 그가 배우고 썼던 말은 러시아어였고 한국에 대한 역사도 배울 기회가 없었다. 1989년 알마티의 교육센터에서 한국어를 익힌 뒤 한국을 방문하게 되었다. 그는 한국에 거주한 이후부터 부모, 가족, 조상, 한국의 계절과 풍경에 대한 사유를 그림으로 표현하였고, 그의 작업에 있어 모국성이 뚜렷이 나타나게 되는 시점이다. 여동생 박 엘레나 역시 그동안 자신이 살아왔던 중앙아시아를 떠나와 한국에 거주하며, 남해의 풍경(「남해의 가을 ОСЕНЬ В Н АМХЕ」(2017))을 정감 있는 색채로 담아내고 있다.



「해운대 야경」 2002



# 해외서 맹활약 쇼트트랙 전설들 금의환향

세계로 뻗어가는 스포츠 한류의 중심에 쇼트트랙이 있다. 쇼트트랙 한국인 지도자들과 한국 출신 선수들이 세계 각국의 유니폼을 입고 2018 평창 동계올림픽을 찾을 것으로 보인다

대표적인 주인공은 한국 여자 쇼트트랙의 전설 전이경(42)씨다. 그는 싱가포르의 사상 첫 동계올림픽 출전을 이뤄내 평창에 감독으로 금의환향한다. 2015년부터 싱가포르 쇼트트랙 대표팀을 맡고 있는 전 감독의 지도를 받은 사이엔 고는 지난해 11월 열린 국제빙상연맹(ISU) 쇼트트랙 월드컵 3차 대회에서 여자 500m 예선 7조에 출전, 2위를 했다. 앞서 달리던 선수들끼리 뒤엉켜 넘어지는 바람에 얻은 행운이었지만 준결승에 진출했고, ISU 랭킹 포인트를 얻어 36명 중 36위로 평창행 티켓을 얻었다.

1994년 릴레함메르와 1998년 나가노 올림픽에서 연속으로 2관왕에 오른 한국 여자 쇼트트랙의 '전설' 전이경씨는 감독으로도 '겨울이 없는 나라' 싱가포르에 겨울올림픽을 선물하는 기적을 일궜다. 나가노 대회를 끝으로 은퇴한 전 감독은 지도자로 변신해 이번에 20년 만에 동계올림픽에 참여한다.

전 감독과 함께 릴레함메르와 나가노에서 3,000m 계주 금메달을 합작한 김윤미(38)씨도 화제의 주인공이다. 그는 미국 역사상 최초의 흑인 여자 쇼트트랙 대표 선수를 키워냈다. 지난해 12월 미국에서 끝난 쇼트트랙 올림픽대표 선발전에서 우승을 차지해 대표팀에 승선한 마메 바이니(18)가 김씨의 손을 거쳤다. 가나 출신으로 다섯

살 때 미국으로 이주한 바이니는 '검은 탄환'으로 명성을 떨친 사니데이비스(36)가 동계올림픽 무대를 밟은 미국에서 흑인 여성으로 처음으로 스케이팅 대표 선수가 됐다. 김씨는 '쇼트트랙 신동'으로 불렸다. 릴레함메르 대회 당시 나이는 만 13세에 불과했고 동계 올림픽 사상 최연소 여자 금메달리스트로 기록됐다. 2002년 대표팀에서 은퇴한 뒤 연세대 졸업 후 미국 유학길에 올랐고 버지니아주의 한 클럽팀에서 코치로 일하다가 2007년부터 바이니를 가르쳤다.

하계 올림픽의 양궁처럼 국내 경쟁이 더 치열한 쇼트트랙 종목 특성상 국가대표 꿈을 이루기 위해 국적을 바꾼 선수들도 모처럼 모국에서 옛 동료들과 자웅을 가린다. 러시아로 귀화한 빅토르 안(33·한국명 안현수) 외에 주목 받는 선수는 카자흐스탄 여자 쇼트트랙 대표팀 김영아(25)다. 그는 지난해 12월 열린 쇼트트랙 월드컵 마지막 4차 대회에서 값진 평창 티켓을 얻었다. 김영아는 경희대

재학 중이던 2014년 카자흐스탄 빙상경기연맹의 제안을 받고 귀화를 결심했다. 한국 대표 선발전에서 번번이 탈락하면서 힘겨운 시기를 보내던 때 카자흐스탄 빙상연맹이 손을 내밀자 가족을 한국에 두고 혼자 귀화했다. 김영아는 "첫 올림픽이 평창이라 의미가 남다르다"며 "모국에서 열리는 평창 올림픽에서 좋은 성적을 거두고 싶다"고 말했다.

미국 남자 쇼트트랙 대표팀 소속 토마스 흥(20·한국명 흥인석)도 '제2의 안현수'를 꿈꾸며 개막을 기다리고 있다. 토마스 흥은 한국에서 태어났지만, 5세 때 미국으로 이민을 갔다. 누나를 따라 자연스럽게 스케이팅을 신겨 된 토마스 흥은 이후 쇼트트랙 선수의 길을 계속해서 걷고 있다. 지난해 12월 평창 동계올림픽 테스트이벤트 참가 당시 그는 "1년에 두 달 정도는 한국에서 훈련을 해 익숙하지만, 한국에서 열리는 국제대회에 참가하는 것은 이번이 처음"이라고 말했다.

김상욱



## 2018년 최고의 다이어트 방법은?

유에스 뉴스 앤 월드 리포트가 2018년 최고의 다이어트 순위를 발표했다.

영양학자, 식이요법 컨설턴트, 심장병 전문의, 당뇨병 전문의 등이 꼽은 다이어트 방법 가운데 DASH 다이어트와 지중해식 다이어트가 나란히 종합 1위를 차지했다.

DASH(Dietary Approaches to Stop Hypertension)는 고혈압을 완화하기 위한 식이요법으로 고안되었다. 과일과 야채, 통 곡물, 기름기 없는 단백질과 저지방 유제품을 쥬겨 먹고 포화 지방, 설탕이 들어간 음료나 디저트는 멀리 하며 염분 섭취를 줄인다.

지중해식 다이어트는 과일과 야채를 기본으로 하되, 적당한 알코올과 함께 생선이나 견과류, 올리브 오일 같은 건강한 지방을 섭취한다.

두 가지 다이어트는 당뇨병 환자에게 좋은 다이어트 분야에

서도 공동 1위를 차지했다. 가장 따라 하기 쉬운 다이어트 순위에서는 지중해식 다이어트가 1위, DASH다이어트가 4위였다.

뒤를 이어 채식주의자의 식단에 생선과 육류를 일부 곁들이는 방법인 플렉시테리안다이어트가 3위를 차지했다. 음식마

다 점수를 매겨 건강한 식단을 유도하는 체중 감시(Weight watchers) 다이어트가 4위, 알츠하이머를 예방하기 위한 식단으로 견과류, 생선, 올리브 등 두뇌 건강에 좋은 메뉴를 강조하는 마인드(Mind)다이어트가 5위였다.



## 가스파이프라인 건설 가능성 논의 중

카자흐스탄 정부에 따르면 현재 아스타나와 키질오르다간 가스파이프라인 건설에 대한 가능성을 논의 중에 있다. 석탄에서 천연가스로의 전환을 준비하고 있는 것으로 판단된다.

현재 천연가스를 생산지역에서 타지역 및 타국가로 운반하는데 있어 어려움이 있기 때문에 파이프라인 건설을 계획하고 있는 것으로 예상된다. 파이프라인은 키질오르다에서 제스카스간, 카라간다, 테미르타우, 페트로파블로프스크, 파블로다르, 아스타나로 이어질 것으로 전망된다.

# Новогодняя встреча в Центре просвещения

8 января в Алматинском Центре просвещения при Посольстве Республики Корея в Казахстане состоялось торжественное мероприятие, посвященное встрече Нового года, на котором соплеменники из Казахстана и Южной Кореи поздравили друг друга с наступлением самого долгожданного и всеми любимого праздника.

Диана ТЕН

Отрадно заметить, что подобные новогодние встречи стали уже традиционными и проводятся ежегодно. Организатором мероприятия выступает Генеральное консульство Республики Корея в Казахстане.

Торжественная часть началась с прослушивания гимнов Казахстана и Республики Корея. Разделить радость встречи Нового года пришли многочисленные гости, среди которых были дипломаты, известные ученые, активисты общественного дви-

жения, бизнесмены.

Открыл торжественное мероприятие Генеральный консул Республики Корея в РК г-н Джон Сын Мин. В своей приветственной речи дипломат отметил, что уходящий год был очень насыщенным, интересным и знаменательным, как для казахстанских корейцев, так и для южнокорейских соплеменников.

Далее с приветственным словом к присутствующим обратился председатель Алматинского корейского национального центра Бронислав Шин.

—Поздравляю всех с наступ-



пившим Новым годом! Прошедший 2017 год стал для нас памятным и был наполнен множеством важных событий. Исполнилось 25 лет со дня установления дипломатических отношений между Республикой Казахстан и Коре-

ей, и мы надеемся, что и нынешний год также будет богатым на события, а благодаря совместным усилиям мы станем еще крепче и дружнее, — сказал Бронислав Сергеевич.

Также со словами поздрав-

ления выступили: председатель Совета старейшин Ассоциации корейцев Казахстана Иван Тимофеевич Пак, председатель Ассоциации южнокорейских граждан в Республике Казахстан г-н Чо Сон Кван и председатель Центрально-азиатской секции Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи г-н Ли Чже Ван.

Вскоре все гости были приглашены на праздничный обед, где смогли отведать блюда традиционной корейской кухни: кимчи, пхаджон, чапче и токкук (суп с рисовыми клёцками), который является символом долголетия и богатства у корейцев. Считается, что отведавшие токкук на новогодние праздники продлевают себе жизнь еще на год.

## Елка в «Квансоне»

Праздничная программа, посвященная Новому году, прошла в канун праздника в стенах казахстанско-корейского колледжа «Квансон», где обучаются дети-сироты и ребята из малообеспеченных семей Восточной Казахстана.

Ева КИМ,  
Усть-Каменогорск

Напомним, это уникальное на постсоветском пространстве негосударственное учебное заведение гуманитарно-образовательной направленности. В колледже «Квансон», (что в переводе означает «Светоч»), ведется обучение на казахском и русском языках специалистов начального и среднего профессионального образования по четырем специальностям. В процессе обучения принимают участие волонтеры из Кореи.

—Изучению государственного и

корейского языков уделяется особое внимание, — говорит председатель Ассоциации корейцев Восточного Казахстана Юлия Кунст-Кан. — В 2014 году в Усть-Каменогорске на базе колледжа открылся этнокультурный центр «Канвон» («Источник»). Это, бесспорно, грандиозное событие для территориальных единиц-побратимов: Усть-Каменогорска и Каньина, а также ВКО и провинции Канвондо (Республика Корея). Идея создания такого многофункционального культурного центра назревала давно. Импульсом послужили события, которые способствовали началу

дружбы между нашими городами и регионами. Иностранцы мало знают о нашей области, также как и мы о регионе-побратиме. Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев призывает казахстанцев быть открытыми для общения, налаживания экономических и культурных связей с другими государствами. Поэтому здесь ведется реализация совместных международных проектов.

Юлия Кунст-Кан вручила отличившимся студентам колледжа денежные премии и пообещала помочь ребятам с прохождением практики и трудоустройством.



Отмечены активисты колледжа: Семен Парков, Любовь Муравьева и Евгения Кольцова.

По словам заместителя директора по учебной работе колледжа Аманкуль Еримбетовой, у всех ребят есть большой потенциал и возможности для его реализации.

Праздник продолжился выс-

туплением воспитанников преподавателя по вокалу Асаем Ким, конкурсами, дискотеккой.

— Хозяйкой наступающего Нового 2018 года по Восточному календарю является Желтая Земляная Собака, — сказала ведущая праздника Рамика Косьянова. — Это символ верности, честности.

## Язык, доступный всем

Под самый занавес 2017 года прошел очередной урок языка в столичной воскресной корейской школе. Обычное занятие, с очередной темой урока. Необычным было другое — на занятии присутствовали две гостьи из Сеула, представители Фонда помощи зарубежным корейцам. Своим неожиданным визитом они объяснили просто: им было интересно посмотреть, узнать, как казахстанские дети приобщаются к корейскому языку.

Владимир СОН,  
Астана

Сразу надо отметить одну существенную особенность урока, проведенного Жанной Петровной Югай. Ни её, ни учащихся не сковывали эти незнакомые женщины, напротив, они задавали оживленный импульс детям своими улыбками, согласными кивками головы, когда учащиеся четко и бойко давали правильные ответы на вопросы учителя, дружно скидывая руки при решении следующего задания.

Урок же начался с традиционного приветствия, за которым последовало закрепление пройденного материала, по ходу задавались вопросы о месте проживания, нарекении именем со дня рождения, главных датах жизни, возрасте, интересах и т.д. Дальше последовала

фонетическая зарядка, в которой звонко звучали скороговорки, пословицы, приятельские обращения друг к другу и т.д. После этой разминки ребята приступили к составлению предложений в прошедшем, настоящем и будущем времени с использованием таблицы времен. Они писали ответы на досках, что давало учителю возможность видеть работу каждого подопечного. При этом Жанна Петровна успевала отметить самых быстрых и «правильных» учеников, вручала им различные призы.

Насыщенно и интересно шел этот обычный урок языка. Части тела назывались и обыгрывались в песенной форме, вызывая смех и оживление. За этим следовала игра на знание новых корейских слов, она тоже сопровождалась музыкой и пением. Назвавший максималь-

ное количество предметов, явлений, слов из житейского обихода, в свою очередь также одаривался подарком.

В такой оживленной обстановке урочное время летело быстро и незаметно. К концу занятия учитель предложила закрепление новых слов, оборотов речи и дети дружно, хором повторяли их. Здесь они использовали карточки с цифрами, что усиливало зрительное восприятие пройденного, закреплялось в памяти. Завершился урок дружным хором учеников, спевшим славную

песню «Ариран».

Каковыми же оказались впечатления Чо Хюн Ре и Ю Чжи Ен?

—О-о, урок прошел замечательно, мы очень впечатлены. Жанна Петровна прекрасный педагог, знаток корейского языка. Она, как искусный дирижер, умело вела свою партию. Мы удивлены многим, особенно тем, что корейскому языку обучаются дети казахской национальности, и воочию увидели, что наш язык доступен всем, кто желает овладеть им. Благодарны такому учителю, как Жанна Петровна, она вела урок мастерски, на высоком профессиональном уровне, — высказались южнокорейские гости.

После урока гости рассказали

детям и присутствовавшим родителям о различных обучающих программах, осуществляемых в Кореи для разных возрастных групп: учащихся, подростков, студентов. В заключении они задали детям, которые побывали в Стране утренней свежести, вопрос: что им понравилось в Южной Кореи? Ответы сыпались хором: аэропорт Инчхон, сам великий город Сеул, дворцы, музеи, кинофильмы, известные артисты. Но больше всего понравились люди этой страны! Они очень добрые, интересные, веселые.

Называем имена учащихся, которые произвели большое впечатление на зарубежных соплеменниц: Дайна Ли, Малика Исаева, Никита Ли, Миёна Пак, Камила Сыздыкова, Андрей Тю, Анастасия Ким... Жанна Петровна отмечает, что все не перечислишь, всего же в воскресной школе ныне обучается более полусотни ребят разных возрастов. А о самой Ж.П. Югай лучше всего говорит мнение, сложившееся за многие годы на этом её неизменном поприще, в городском управлении образования, а также у родителей детей. Жанна Петровна — непревзойденный педагог в нашей воскресной школе, замечательный учитель корейского языка!



# Возрастной восточный гороскоп

*В последнее время восточный гороскоп, включающий символические характеристики 12 животных, стал очень популярен во всем мире. Не будем повторять содержание кричащих статей в глянцево-журналах, а в соответствии с восточной эмпирической традицией, попробуем разобраться, какому возрасту соответствуют какие задачи и особенности поведения. Разумеется, особое внимание уделим Собаке, которая станет вершительницей наших судеб 16 февраля 2018 года.*

**Ирина КИМ,**  
кандидат медицинских наук

Данная версия отличается от традиционной китайской, поскольку современные люди позднее взрослеют и дольше сохраняют активность; изменилось социальное функционирование общества, возросла роль женщин. Старинный гороскоп, созданный для мужчин, не отражает особенностей женского взросления. А оно значительно отличается от мужского, особенно во второй половине жизненного цикла. Проще говоря, если в молодости и зрелости главная роль добытчика и кормильца принадлежит мужчине, то в пожилом и старческом возрасте ответственность за семейный очаг, комфорт и все, что было нажито в течение жизни, ложится на женщину.

В каждом возрасте человек должен совершить то, что требует данная возрастная программа. Если он не выполняет ее, становится личностью инфантильной и считает себя неудачником. К сожалению, свою жизненную программу способны выполнить очень немногие люди.

**От рождения до 1 года – возраст Петуха.** Можно сказать, что даже внутриутробно плод чувствует и запоминает ритм сердцебиения матери, звук голоса, музыкальные мелодии. Новорожденный развивается с огромной скоростью. Он постигает пространство и время, учится различать цвета, звуки, устанавливает собственные ритмы кормления, сна и бодрствования. Он представляет собой огромный потенциал для развития. А человеческий потенциал можно увеличить выражением любви, восхищения и бесконечной веры в его неограниченные возможности. В этом возрасте ребенок абсолютно бессилен, но не выносит одиночества, ему нужно постоянное доброжелательное общение и обожание.

**От 1 до 3 лет – возраст Обезьяны.** Ребенок уже постиг пространство разумом и теперь проверяет его на ощупь. Он пробует и исследует все попадающиеся ему предметы и проделывает с ними всевозможные действия. Постепенно от игрушек он перейдет в мир взрослых вещей. Внимание легко переключается с одного предмета на другой и этим можно пользоваться, чтобы отвлечь от опасных действий, забрать опасный предмет и дать другой.

В этом возрасте он учится любить и выражать свои чувства. Объятия, поцелуи, ласковые прикосновения. Пусть учится любви и заботе. В этом возрасте его сила относительно его размеров максимальна и обязательно нужно заниматься физическими упражнениями. Малыш уже не так остро нуждается в постоянном общении и восторженном обожании. Может играть сам, изучает внутреннее устройство игрушек. Начинает проявляться его воля. Переспорить малыша, если он убежден в чем-то, невозможно. Пусть одержит несколько побед, ощутит уверенность в своих силах.

**От 3 до 7 лет – Козы.** Переход в этот возраст знаменуется превращением покладистого и спокойного малыша в капризного истеричного негативщика. Ребенок пытается командовать и даже манипулировать взрослыми. В этом периоде важно доверие и понимание. Нельзя строго наказывать, но и допускать, чтобы эмоции брали верх тоже нельзя. Совесть еще не сформировалась, так

что вызывать к ней бесполезно. Главным инструментом обучения и воспитания остается игра. Игра – это спасительный механизм для родителей, чтобы справиться с непослушанием. Отвлечитесь, увлекитесь и он сделает то, что требуется.

Малыш открыт и чувствителен, его мироощущение выражается в рисунках и сказках, к концу этого возраста он начнет постепенно закрываться. В этом возрасте ребенок жадно поглощает информацию, совершенствует речь, очень быстро осваивает иностранные языки. Для формирования правильной речи с ребенком нужно разговаривать как со взрослым, избегая упрощенных фраз. Коза ценит красоту окружающего мира, гармонию звука и цвета. Не упустите это время, так как уже формируются вкус и стиль, повышается внимание к своему внешнему виду и не только у девочек.

**От 7 до 12 лет – возраст Лошади.** Ребенок становится очень деятельным и любознательным. Общение с ним становится приятным, он с радостью учится и приобретает все те навыки, которые будут с ним всю жизнь. Все истинные способности раскрываются в этом возрасте. Жизнь школьника должна быть максимально загружена учебой, спортом, разными секциями, хозяйственными делами.

Учеба в начальной школе – это не приобретение суммы знаний, а наработка умений мыслить и анализировать. В этот период закладываются навыки тесного общения с родителями, Родители пока еще остаются самыми главными, авторитетными людьми, и пример отца или матери будет определять дальнейшую жизнь. Лошадь не терпит фальши и обмана. Все должно быть справедливо и честно, свои требования нужно объяснять и мотивировать.

**От 12 до 17 лет – возраст Быка.** Он более выражен у мальчиков. Девочки продолжают прилежно учиться, а мальчики пытаются самоутвердиться, быть самостоятельными. Родители неожиданно обнаруживают рядом вместо прилежного школьника грубого безжалостного человека с примитивным вкусом и убогим лексиконом.

Следует понимать, что грубость Быка – это защитная реакция. Внешняя бравада скрывает комплексы неполноценности. Бык символизирует силу, мощь и напор. Для здорового подростка необходимы занятия спортом, особенно полезны восточные единоборства и групповые игры.

Парадоксально: подросток еще беззащитен перед окружающим миром, но при этом отвергает любую помощь и ищет поддержки в группе сверстников. Хорошо, если это будет организованная, даже военизированная группа с жесткой дисциплиной. Участие в молодежных группировках – это практически обязательный этап взросления. Воспитывается воля, закаляется характер. Подростка в группе ценят за его личные качества. Богатство и авторитет родителей уже

не имеют определяющего значения. Хотя, как сказать...

Ближе к 17 годам возрастающая физиология пробуждает интерес к эротическим фильмам и действиям, который впрочем пока еще блокируется возрастным комплексом неполноценности. Начало сексуальной жизни в этом возрасте крайне нежелательно для мальчиков. Во-первых, это сразу снижает тот потенциал, который толкает его к высочайшим достижениям, во-вторых, сформируется очень грубое и примитивное представление о сексе, которое мешает создать истинный любовный союз. Поскольку на начало половой жизни, отношение к законам, алкоголю, наркотикам и др. влияют в основном установки некоторых под-

нести серьезную психологическую травму. Отрицательную духовную энергию следует сублимировать, переключать на учебу, карьеру, спорт.

**От 24 до 31 года – возраст Кабана.** Короткий перерыв между продолжительной учебой и бесконечной работой. Еще нет семейных обязанностей, ответственности перед детьми, необходимости заботиться о родителях. Надо нагуляться, попутешествовать, освоить культурное и научное наследие социума, создать базу для будущего. В этом возрасте отмечается наибольший уровень интеллекта, можно сосредоточиться на учебе или карьере, изучить и освоить практически все. Круг интересов растет: музыка, интеллектуальная литература, веселые друзья, посиделки до утра. Если уже появилась семья и дети, то материальные и хозяйственные заботы большей частью ложатся на плечи родителей. Часто распадаются браки, заключенные по большой любви в возрасте Крысы, но новоявленные холостяки повторно жениться не спешат.

**От 31 года до 42 лет – возраст Собаки (Волка).** В этом символе смешались черты самого преданного друга человека и дикого зверя, живущего по законам стаи. Период высшего расцвета, воли, силы, энергии, работоспособности. Прекрасно работает голова и не менее прекрасно тело. Реализуются те планы, которые были задуманы в предыдущих возрастах. Пора действовать, на раздумье нет времени. Надо посадить дерево, построить дом, вырастить сына.

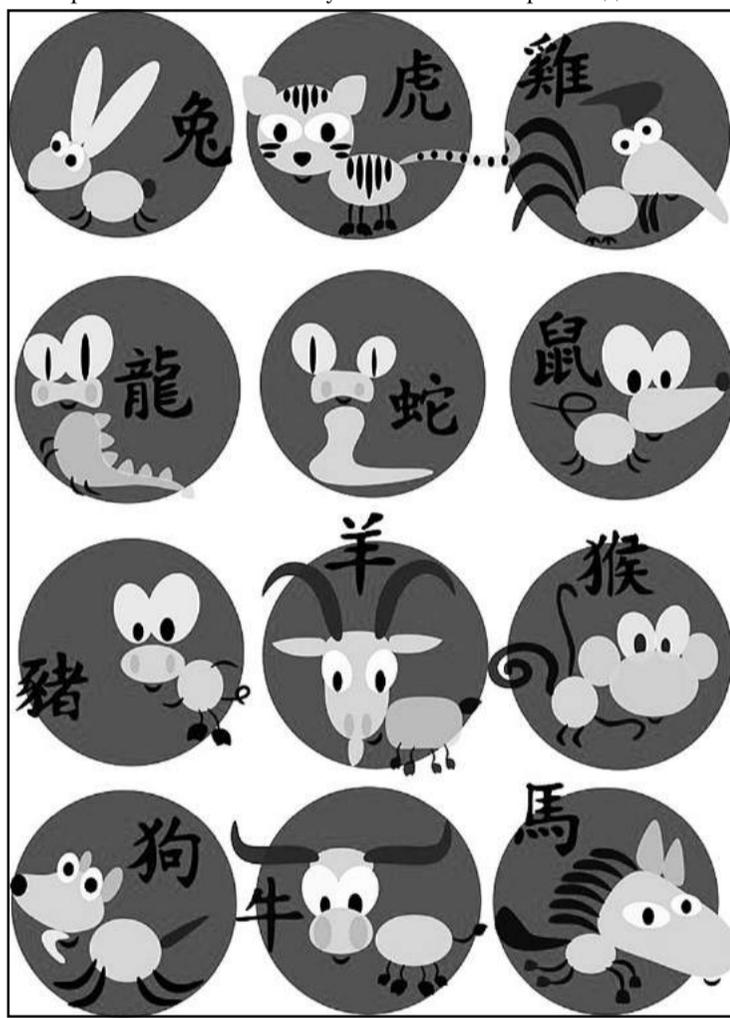
Воля дает истинную свободу, но она же требует максимального самоограничения и ответственности. Воля – это долгие раздумья, сомнения и колебания перед принятием решения. Однако это решение будет обязательно выполнено за счет глубокой веры в его необходимость. Наступление возраста Собаки заметить нетрудно.

Любой собаке нужен хозяин, а сила волков в стае. Самые закоренелые холостяки стремятся вступить в брак (официально или неофициально) и обзавестись наследниками. Бездетные люди в этом возрасте воспринимаются как ущербные. «Ребенок – отец мужчины». В глазах ребенка папа не может выглядеть слабым и бестолковым. В мужчине, ставшем отцом, пробуждаются самые лучшие качества: смелость, ум, благородство и хозяйственные способности.

Постепенно разваливаются веселые компании, все вдруг становится очень занятым: работа, семья, дети. Помощь родителей постепенно уменьшается, и к концу этого возраста самостоятельность становится абсолютной.

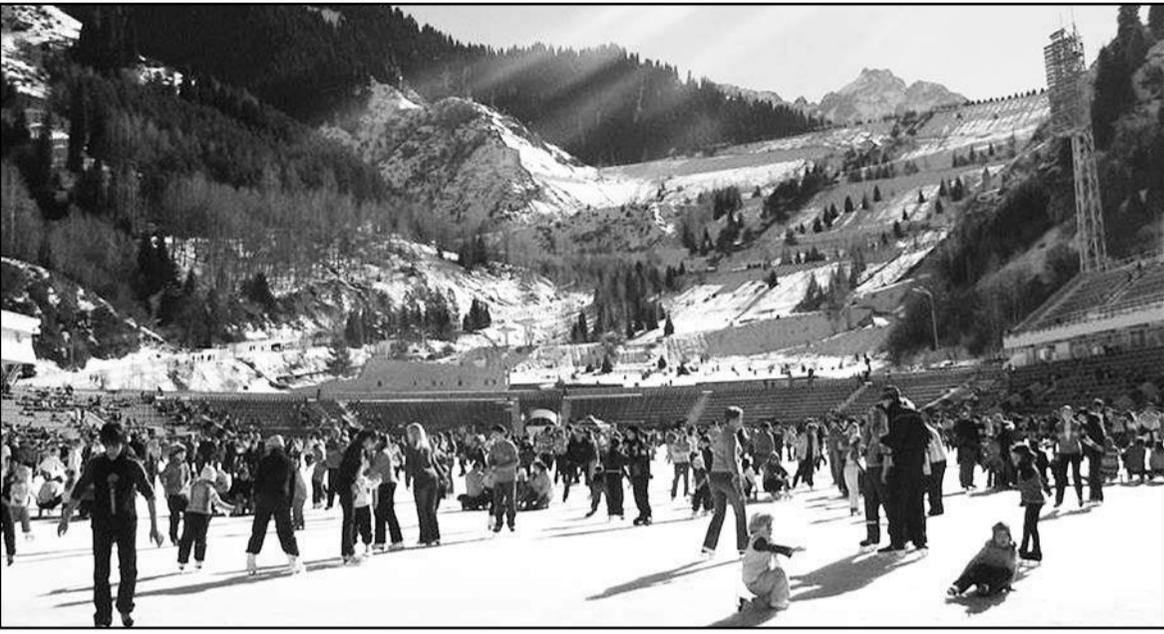
В этот период женщине обязательно нужно родить ребенка. У нее происходит такой подъем материнских чувств, что она вполне может воспитать детей в одиночку. Прежде робкие и пассивные женщины приобретают такие качества, как боевитость и практичность. Мать-волчица за своего ребенка готова драться с любым врагом. Все ее помыслы посвящены детям, и муж отходит на второй план. Снижение женской сексуальности может стать причиной некоторого охлаждения между супругами. Впрочем, в реальных браках успешный мужчина в это время настолько поглощен своей работой, что снижение сексуальности этого возраста – закономерность и благо для обоих.

*Продолжение следует.*



# Где отдохнуть зимой в Алматы?

*Зимнее время – это отличное время для отдыха. Многие выбирают именно зимние месяцы для своего отпуска, и этому есть ряд причин. Во-первых, по статистике, эффективность труда в зимнее время снижается, а во-вторых, все мы немного дети и с радостью вспоминаем, как валялись в снежных сугробах, играли в снежки, катались с горок на санках. И именно зимой, благодаря многочисленным праздникам, создается уникальная сказочная атмосфера.*



Ольга ЛИ

Если говорить о том, где можно провести зимний досуг в Алматы, на ум сразу приходят горы, сноуборд, лыжи. Горы в Южной столице невероятной красоты, здесь можно найти зимние курорты и базы отдыха на любой вкус.

Самым излюбленным и доступным остается высокогорный каток «Медеу». Это место полюбилось не только местным жителям. Уникальный каток Медеу притягателен и для всех гостей Алматы. Ежедневно на Медеу съезжаются сотни людей, чтобы интересно и с пользой провести время. Кто-то катается на коньках, другие просто полюбоваться красотами Заилийского Алатау. На территории катка имеются многочисленные закусочные и кафе. Но всегда можно захватить с собой термос с чаем или кофе и бутербродами, ведь на свежем воздухе аппетит просыпается намно-

го быстрее.

Для не умеющих кататься новичков всегда можно взять «пингвина», который станет верным помощником. А для тех, у кого нет своих собственных коньков, дружелюбный персонал поможет подобрать подходящую пару. И самый главный плюс катка Медеу – не надо дожидаться выходных, чтобы съездить туда. Ведь достаточно и пары часов после рабочего дня, чтобы весело с родными и близкими провести время.

От Медеу перейдем к другой зимней достопримечательности Алматы, Шымбулаку. Этот высокогорный курорт, пожалуй, самый известный и популярный в Алматы среди любителей сноуборда и лыж. В 2014 году курорту Шымбулак исполнилось ни много ни мало 60 лет. С этим местом связаны удивительные истории спортивных побед.

Шымбулак находится на высоте 2200 метров. Уникальность этого места заключается

в хорошем рельефе склонов, подходящих как для новичков, так и для уже опытных спортсменов. В феврале 2011 года Шымбулак стал местом проведения зимней Азиады. Здесь проводились соревнования по скоростному спуску, супергиганту и суперкомбинации среди мужчин и женщин. А в феврале прошлого года на Шымбулаке прошли соревнования 28-ой Всемирной Зимней Универсиады по горным лыжам, фристайлу и сноуборду.

Собираясь на Шымбулак, стоит иметь в виду, что этот курорт не только доступен для отдыхающих, но он также является тренировочной базой для профессиональных спортсменов. Поэтому лучше уточнить заранее в какое время лучше приехать. Также Шымбулак входит в десятку самых дорогостоящих зимних курортов на территории СНГ. Но не посетить Шымбулак хотя бы раз непрослительно.

Кто сказал, что полюбив-

шийся всем самый большой пляжный центр на территории СНГ – «8 озер» недоступен в зимнее время?! Удивительно, но зимний сезон на «8 озер» никто не отменял. «8 озер» – отличное место отдыха для всей семьи. В распоряжение гостей предоставлен термальный бассейн под открытым небом. Только представьте: вокруг заснеженные деревья, свежий воздух, но вам совсем не холодно, ведь температура в бассейне доходит до плюс 42 градусов. Если же вам станет холодно, то на территории имеется и крытый бассейн, а также турецкая, финская и русская бани.

После термального бассейна можно всей семьей сесть в упряжку и насладиться алматинскими красотами. Либо, если вы уже не раз ездили верхом, можно в одиночку прокатиться по свежевыпавшему снегу. А новичкам можно взять уроки верховой езды.

В период сильного снега на территории можно покататься на лыжах, сноуборде и баллонах. Если вы хотите посетить «8 озер» для таких зимних развлечений, то лучше заранее узнать, доступна ли данная услуга в интересующее вас время.

Еще один высокогорный курорт – «Ак-Булак» – славится своей «черной трассой». Эта трасса доступна только для профессионалов, так как она проходит в зоне леса. Но не спешите расстраиваться: посетив «Ак-Булак», вы сможете насладиться волшебными видами Заилийского Алатау. На территории имеются трассы различных категорий сложности. А чтобы ваши маленькие дети не заскучили, на «Ак-Булаке» оборудован специальный склон для катания на баллонах. Если вы не любитель покорять горные вершины, то можете отлично провести время на ледовом катке «Ак-Айдын». А после ак-

тивного дня всегда можно отдохнуть за чашечкой горячего чая в гостиницах курорта, исходя из размера вашего кошелька. Так что «Ак-Булак» – хорошее место для проведения зимних каникул.

Уже своим названием курорт «Лесная сказка» обещает вам немного волшебства. Наверняка многие там уже побывали и оценили все достоинства этого горного места. Курорт предлагает разнообразные развлечения, как для активного, так и для пассивного отдыха. Ой-Карагай, ущелье, в котором расположен курорт, славится своим обилием снегов. По всей территории ущелья расположены тропы для пешеходов. Приятно выйти ранним утром, чтобы вдохнуть свежий, морозный воздух и полюбоваться на горы.

В «Лесной сказке» также предоставляют услуги по катанию на лыжах, сноуборде, баллонах. Но помимо стандартных развлечений, для любителей острых ощущений здесь имеется уникальный аттракцион – скоростной спуск на специальном ролике по наклонно натянутому тросу длиной 560 метров на высоте 80 метров над землей. В такие моменты можно почувствовать себя супергероем.

Любителям пассивного отдыха можно насладиться всеми прелестями «ЭТНО-SPA». Помимо стандартной гостиницы здесь можно остановиться в домике на дереве.

Среди популярных мест также можно назвать базу отдыха «Табаган», горнолыжный склон «Тау Туран», семейный курорт «Ski Park Pioneer» и другие.

Зима – это не время для грусти и хандры. Чтобы не замерзнуть, необходимо активно двигаться, а занятия спортом на свежем воздухе полезны не только для физического здоровья, но и для эмоционального состояния человека. Так что не ждите особого повода, чтобы съездить отдохнуть.

# Казахстанцы в Кремниевой долине

*Уже второй год подряд в Казахстане проводится конкурс на прохождение стажировки в Кремниевой долине, США. В этом году пять наших соотечественников получили заветное «да» на прохождение стажировки.*

Заявки на конкурс в прошлом году поступили от 43 человек, но только 19 кандидатов было отобрано в ходе собеседования, как со стороны казахстанских, так и американских специалистов. В результате всех отборочных этапов конкурса победителями стали Ислам Маденият, Арай Сабыржан, Сергей Тянь, Даурен Малаев и Олжас Айтбеков. Все они получают образовательный грант.

Ислам Маденият родом из Балхаша. Он окончил университет Сулеймана Демиреля, работает разработчиком Android-приложений.

Арай Сабыржан, Сергей Тянь и Олжас Айтбеков – алматинцы и выпускники Международного университета информационных технологий. Арай трудится инженером-программистом в Казахском национальном аграрном университете, Сергей full-stack разработчик, Сергей в справочно-правовой системе для юристов, а Олжас в свою очередь является front-end разработчиком онлайн-сервиса покупок.

Даурен Малаев из Семей. Выпускник бакалавриата и студент-докторант Казахстанско-Британского технического университета, кандидат наук и

начальник IT-департамента крупного казахстанского туристического портала.

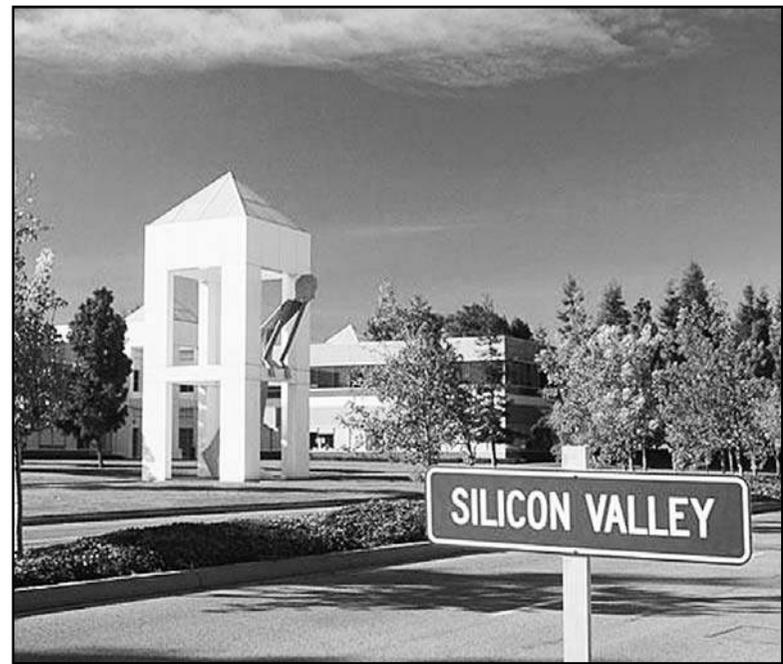
Как отмечает отборочная комиссия, в этом году было много интересных стартап-проектов. А уровень участников произвел неизгладимое впечатление. «Каждый из участников конкурса подошел бы для работы в любой крупной компании», – отметил генеральный директор AmplifyLife Брайан Кэнти.

Трое из победителей первого конкурса удаленно работают на стартапы. Четвертая же участница конкурса Айгуль Имадилдаева работает непосредственно в Кремниевой долине.

Важно, что участники с приобретенными навыками и знаниями возвращаются в

Казахстан и применяют их на практике. А в этом и заклю-

чается главная цель стажировки.



# Дай, Джим, на счастье лапу мне

*Вот и наступил 2018-й год. Совсем скоро войдет в свои права и Новый год по восточному календарю – красный Петух уступит желтой Собаке. Думаю, у большинства людей к этому, стоящему на несколько ступенек выше других братьев наших меньших домашнему питомцу особое отношение. Иначе бы не было в народе столько пословиц и поговорок, связанных и с правом собаки, и с ее слабостями, и с невероятной преданностью, дружелюбием, потрясающим, свойственным только ей всепрощением. Собака редко помнит даже плохое к себе отношение, а если какое-то время помнит, то ее собачье благодарное сердце очень быстро теплеет при малейшем внимании к ней человека. Говорят же, что собака так предана хозяину, что «даже не веришь в то, что человек заслуживает такой любви». И если следовать этому направлению суждений дальше, то точнее Марка Твена, пожалуй, и не скажешь: «В рай принимают не по заслугам, а по протекции, иначе вы остались бы за порогом, а впустили бы вашу собаку». Не из-за этого ли у кинологов не принято вообще говорить «умерла собака», они в этих случаях сообщают приблизительно так: «Наша Альфа в прошлом году ушла по радуге?»*

Тамара ТИИ

Еще, конечно, полушутя, подчеркивая собачье благородство, любят у нас цитировать никак не забываемую со сменой эпох и поколений фразу: «Чем больше знаю я людей, тем больше нравятся собаки», и что «ку собак лишь один недостаток – они верят людям» (Элиан Дж. Финберт). А еще говорят, что только человек, у которого есть собака, чувствует себя человеком. В общем, лучшее, что есть у человека – это собака, ведь только «собака бьющую руку лижет» и ждет вас домой всем своим любящим собачьим сердцем даже тогда, когда никто не ждет. Помните слова из песни Пахмутовой и Добронравова:

*Пёс не человек, но, между прочим,  
Больше так никто меня не ждал?*

О них, о них сложено столько песен! О них человеческая грусть в «Дружке», о них с нежностью сложены строки в песне «Пропала собака», к ним обращение Есенина, ставшее крылатым: «Дай, Джим, на счастье лапу мне...». Впрочем, невзирая на легендарные истории о братьях наших меньших, в жизни каждого есть свои Мухтары, Динги и даже Альфы. И уже невольно параллельно с собакой идет его хозяин, с годами все больше становящийся похожим на своего хвостатого, ну не в буквальном смысле этого слова, конечно. Некоторые в шутку (в шутку ли?) предостерегают, например, гостя: «Не бойся собаки, хозяин на привязи». Мы так часто обращаем свои взоры к собачке, что складывается впечатление нашей неразрывной связи с ней. Ну, посудите сами: «Вот где собака зарыта!» или «На этом деле я собаку съел», «Всех собак на меня повесили», «Голодный, как собака», «Злой, как сто собак», «Как собака, все понимает, а сказать не может», «Собаке собачья смерть», «У попа была собака...», «Преданно смотрит, как собака на хозяина», «Собачий холод», в который, между прочим, хороший хозяин даже собаку на улицу не выпустит и так далее.

**В них души не чают  
даже президенты**

Пожалуй, легче назвать тех президентов, у кого нет четвероногих компаньонов. У российских Путина и Медведева были и есть не по одной собаке. Сеттеры Медведева даже в международных выставках участвовали, а путинские лабрадоры по звездности затмили многих титулованных собак, у которых крови и «почище». Есть собака и у Лукашенко, и у многих других руководителей стран СНГ, я уже не говорю



Памятник собаке из породы Чиндо в провинции Чолла-Пукто

о Европе. Не приходилось, правда, слышать, что у Президента Казахстана есть любимец. Но казахстанцев в отношении к собакам отличало всегда то, что любовь к этим животным у них прикладного характера, прослеживается некоторая практичность в отношении к ней. Это когда животные должны знать свое место. Например, собака – друг человека в степи, она служит на границе, охраняет дом и так далее. Хотя есть исключения. Кинологи считают, что больше всего собак самых разных пород, в том числе и декоративных, проживает в Алматы и здесь к ним любовь особенная. Конечно, и проблем с животным миром в мегаполисе больше, чем где-либо, и примеров милосердия многочисленных волонтеров, борющихся за достойное существование каждой оставшейся без хозяина собаки огромное количество, которое постепенно приводит к тому, что старая истина, прозвучавшая в «Маленьком принце» у Экзюпери: «Мы в ответе за тех, кого приручили», доходит и до властей города. Надеюсь, и в этом вопросе в год Собаки все животные будут окружены человеческим теплом, ведь они, как представители четвероногих друзей человечества, заслуживают человеческого к себе отношения. Только почаще бы каждый из нас вспоминал тех, благодаря кому было предотвращено преступление, спасены из пожара люди,

кто кинулся на пулю или на нож, спасая жизнь своему хозяину. Увы, героических поступков требует и наше мирное время. Но как много героев-собак, что помогают людям, которым само выживание в быту дается с трудом, служат сегодня людям, пройдя подготовку у кинологов: собаки-няньки, собаки-поводыри, собаки-почтальоны...

Давайте вспомним о них сегодня и мы.

**лайки, Джульбарсы,  
Джуди, Чарли...**

Вспомним их – тех, кто вовсе не обязан быть на передовом фланге, кто, «не давая» никаких обещаний, нес и несет службу во имя своего хозяина, жизнь которого представляет ценность и как человека, и как гражданина, профессионала, выполняющего долг перед семьей, страной, Отечеством.

Собака-космонавт Лайка первой была запущена в космос. Она в 1957 году открыла ту звездную дорогу, которой следуют с тех пор наши прославленные космонавты... Пограничных собак, которым поставлены памятники (больше всего их в Москве и Санкт-Петербурге) на пространстве бывшего Советского Союза огромное количество. И они продолжают устанавливаться уже по воспоминаниям ветеранов войны. Помните художественный фильм «Четыре танкиста и собака»? Или

знаменитых собак-связистов, разведчиков и других хвостатых, лучше которых никто не способен выполнить боевую задачу. В памяти всплывает доблестный Джульбарс (представитель немецкой породы), который в годы Великой Отечественной войны служил в саперной бригаде. Пес был награжден медалью «За боевые заслуги» (благодаря его собачьему чутью было разминировано более 7468 мин и 150 снарядов). В 1945 году Джульбарс принял участие в параде на Красной площади. Так как он был ранен и передвигаться сам не мог, четвероногого «солдата» бойцы несли по площади на руках. Более того, Сталин распорядился, чтобы Джульбарса в знак уважения несли в его личном ките.

Санитары, спасатели, сыщики, связные... Фокстерьер по имени Красавчик был одним из первых псов, которых использовали в спасательных работах. Во время бомбардировок Лондона сего помощью были спасены 63 человека. Пес погиб в руинах, спасая 64-го.

Английский пойнтер Джуди провел с хозяином три с половиной года в японских лагерях для военнопленных, помогая заключенным и ежеминутно рискуя жизнью.

Спаниель Роб во время войны совершил 20 прыжков с парашютом и принял участие в десятках операций за линией фронта. Он охранял сон своих сослуживцев во время выполнения ими тайных операций, вел авиадесантные патрули по вражеской территории.

В наше время ряд памятников продолжает расти по всему миру. Без собак не обходятся сегодня ни полицейские, ни спасатели. Совсем недавно в Лос-Анджелесе установлен памятник полицейским собакам. На обелиске выбита надпись: «Рожденным для любви, обученным для службы и преданным до конца». В Париже есть памятник собаке-спасателю по кличке Барри с надписью: «Он спас сорок человек и умер, спасая сорок первого».

Что собаки относятся к четвероногим друзьям №1 для нас, они дают нам понять с завидным постоянством. Им продолжают вручать награды сами президенты и генералы, их чествуют оставшиеся в живых благодаря их быстрым действиям. Все мы помним, как сравнительно недавно за самоотверженность, проявленную в спасательных работах на Саяно-Шушенской ГЭС, В. Путин вручал награду ритриверу Чарли. А сколько безвестно погибших собак скромно почивают на специальных для таких животных кладбищах, которые посещают их хозяева, вспоминая, кому обязаны своей жизнью. Кстати, одно из самых старых и крупных таких кладбищ в Англии и в Германии. Есть такие захоронения уже и в некоторых странах СНГ.

**Корейцы помнят  
этого Чиндоке**

Когда речь заходит о значимости собаки для них, люди невольно улыбаются. Почему? Потому что создалось стандартное мнение о том, что кореец просто не может

равнодушно смотреть на собаку. Он тут же представляет себе, как ему подадут, например, жаркое из собачатины. Попробуем развеять этот миф. Во-первых, блюдо из собачатины корейцы действительно любят, и называется оно посинта в Южной Корее, танкук в Северной. Правда, употребляют в пищу собачатину не любую. Для этих целей есть специальная мясная порода животных. Ну, в Казахстане ведь тоже не все лошади идут на собим, есть и животные других пород, которые ближе к понятию компаньона, спортсмена и так далее. Также и у корейцев.

В Корее тоже есть собаки-компаньоны, собаки-спасатели и, как во всех уголках мира, в Стране утренней свежести есть памятники, которые хранят всевозможные благодарные истории, связанные с отличившимися собаками. Например, есть такой памятник в провинции Чолла-Пукто. Едва ли не каждый южнокореец знает эту незамысловатую бытовую историю, по ней даже снят фильм о собаке, которая спасла хозяина ценой собственной жизни. Вот эта история.

Много лет назад в близлежащем маленьком городке жил Ким Гэ Ин. Он очень любил свою собаку из породы Чиндо. Однажды он ушел с ней из города. А по пути домой напился в гостях и уснул как раз тогда, когда начался пожар рядом на пшеничном поле. Собака побежала к ручью неподалеку и, окунувшись в воду, вернулась к спящему хозяину и стала кататься по огню вокруг него. Так много раз, пока хозяин не проснулся. Когда же Ким Гэ Ин пришел в себя, он обнаружил свою спасительницу мертвой – она спасла его ценой своей жизни.

Наши соплеменники рассказывают много историй о своих животных, которые делают их жизнь краше, берегут их души от всего наносного, помогая быть ближе к природе. У меня тоже есть собаки – целых две, и мне тоже они дороги – каждая по-своему. А когда вечером подуставшая прихожу домой, и моя «немка» радостно встречает меня у калитки, хочу словами Роберта Рождественского сказать ей:

*Чуда моя, чуда,  
Рада моя, рада,  
Хочешь, с тобой буду  
Весь выходной рядом?  
Хочешь, прижмись с лаской  
Мокрым своим носом.  
Хочешь про снег сказку?  
Только ЖИВИ, пёса!*

Действительно, жаль, что у собаки век короткий. К ней привыкаешь, как к близкому живому существу, и когда вдруг приходит время ей «уйти по радуге», ты непременно веришь еще одной поговорке: «Все собаки попадают в рай». И это справедливо. Потому что эти животные не знают, что такое предательство и живут по законам природы, если, конечно, в этот закон не внесет свои коррективы недобрый человек со своим искаженным видением мира.

**ПОДПИСКА НА «КОРЕ ИЛЬБО» НА 2018 ГОД**

Срок	Стоимость	
	в Алматы и городах областного значения	В сельской местности
1 мес	457,56	476,19
2 мес	915,12	952,38
3 мес	1372,68	1428,57
4 мес	1830,24	1904,76
5 мес	2287,80	2380,95
6 мес	2745,36	2857,14
7 мес	3202,92	3333,33
8 мес	3660,48	3809,52
9 мес	4118,04	4285,71
10 мес	4575,60	4761,90
11 мес	5033,16	5238,09
12 мес	5490,72	5714,28

**57-ОЙ ТЕСТ НА ЗНАНИЕ КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА (ТОPIK)**

Период регистрации на тест: 8 января – 26 января 2018 г. (в будние дни с 09:00-17:00, обеденный перерыв с 12:00-13:30).

Места приема заявок:

Корейский Центр Образования в г. Алматы	050046, г. Алматы, Абая, 159 А, Tel: 8 727 392 9120
Культурный корейский центр в г. Астане	г. Астана, ул. Иманова, 13, бизнес центр «Нур-Саулет-2» 1-ый этаж, тел.: 8 7172 901113 вн. 5

Внимание! В каком городе вы подаете заявку на тест, в том городе вы и будете сдавать экзамен. Поэтому нельзя зарегистрироваться на тест в г. Астане, а сдавать экзамен в г. Алматы.

Способ подачи заявления: личная явка или по почте на адрес центра (для иногородних). Возможна регистрации 3-им лицом при наличии всех необходимых документов.

Регистрация невозможна посредством денежного перевода, электронной почты, он-лайн;

В случае отправки анкеты и оплаты за регистрацию по почте, за возможную утерю денежных средств центр ответственности не несет.

Оплата за регистрацию: ТОPIK I (1, 2 уровень): 4000тг, ТОPIK II (3~6 уровень): 7000тг;

При себе иметь: фото (3x4 см) – 2шт., деньги за регистрацию, копию удостоверения личности или паспорта. (Без удостоверения личности или паспорта регистрация на тест невозможна! Свидетельство о рождении, студенческий билет и др. не признаются документом).

Если Вы являетесь инвалидом на момент регистрации, обязательно предоставьте справку об инвалидности и попросите у сотрудника дополнительный документ для заполнения.

- Дата проведения теста: 15 апреля 2018 г. (воскр.);
- Выдача регистрационного номера 14.04.2018 г. (суб), в 16:00;
- Результат теста: 24 мая 2018 г. ([www.topik.go.kr](http://www.topik.go.kr)) (сертификаты приходят позже);
- Место проведения теста : В том городе, где вы зарегистрировались на тест.

**Расписание теста**

Уровень	Часть	Содержание	Быть в аудитории	Начало	Завершение	Время	Примечание
ТОPIK I	1 часть	аудирование	9:10	9:40	11:20	40мин	До обеда
		чтение					
ТОPIK II	1 часть	аудирование	12:20	12:50	14:40	60 мин	После обеда
		письмо				50 мин	
	2 часть	чтение	15:00	15:10	16:20	70 мин	

**Во время сдачи теста необходимо:**

- Быть в аудитории за 30 минут до начала экзамена;
- При себе иметь оригинал документа, удостоверяющего личность, регистрационный номер;
- Заполнять лист ответов только черным маркером, выданным на экзамене;
- Письменную часть заполнять черным маркером, стороной с тонким стер-жем;
- Подробная информация при выдаче регистрационного номера. Всем зарегистрировавшимся на тест обязательно быть на выдаче регистрационного номера;
- Более подробную информацию узнавайте в местах приема заявок.

**В продаже Лунный календарь на 2018 год. Цена 500 тг.**

**Собственник  
ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»**

Главный редактор **Константин КИМ**  
Директор **Сандугаш АБДИКАРИМОВА**

Журналисты:  
**Тамара ФАЗЫЛОВА**  
**Диана ТЕН**  
Верстка  
**Владимир ВОРОБЬЕВ**

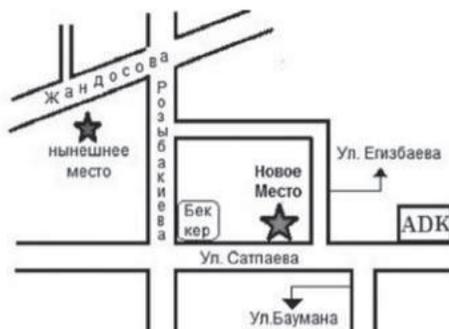
Редактор корейской части  
**НАМ Ген Дя**  
Корректор  
**Елена ПЛОШАЯ**  
Бухгалтерия  
**Умит БАКБЕРГЕН**

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2  
Тел/факс: 291-57-53 E-mail: [gazeta.koreilbo@gmail.com](mailto:gazeta.koreilbo@gmail.com)  
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болшаек», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»  
Заказ № 49 Тираж 1500 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.  
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

## Магазин корейских товаров и продуктов питания «Ури Сикпум»

- \* Широкий ассортимент продуктов питания
  - \* Рисоварки производства Южная Корея
  - \* Всегда свежее и качественное мясо
  - \* Кимчи, разнообразные салаты
  - \* Детская корейская национальная одежда (Ханбок)
  - \* Рисовый хлеб (ток)
  - \* Каждый вторник поступление товара из Южной Кореи
- Оптом и в розницу.  
Перед магазином имеется удобная парковка



Мы работаем с 9.00 – до 19.00

Воскресенье – выходной

+7 702 329 11 33 +7 702 408 18 07

## Клиника «Достар Мед»



В период проведения кампании до 15 ноября 2017 года, объявляем о прикреплении граждан и членов их семей, временно пребывающих на территории Республики Казахстан, имеющих вид на жительство, для получения гарантированного объема бесплатной медицинской помощи с 1 января 2018 года.

Адрес: г. Алматы, мкр. Алмагуль, ул. Сеченова, 28  
(ул. Гагарина, уг. ул. Кихтенко)  
Тел.: 8 (727) 232-44-33

Лицензия: АА-4 0103967 от 01.03.2010 г.

Выдана: Акимат г. Алматы, КГУ «Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития г. Алматы»

## Корейское похоронное агентство Все услуги. Благоустройство и установка памятников.

+7 777 068 53 39. +7 701 617 16 71;  
Тел.: 8 (727) 317 36 82

## “Korean Medical Travel”

при поддержке  
Ассоциации Корейцев Казахстана

## ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Тел: +7 727 248 48 69  
Сот: +7 708 971 14 45  
kormedtravel@gmail.com  
www.kormedtravel.com

Адрес: Корейский Дом  
ул. Гоголя 2, офис 9  
Алматы, Казахстан

## НА SOL MEDICAL CENTER

- Мед. центр «Сонаму» переехал по адресу: ул. Жамбыла, 135
- Заболевания костно-мышечной системы: грыжа позвоночника, стеноз, сколиоз, артроз коленного сустава, артрит пальцев рук, запястный синдром, плечелопаточный периартрит, подагра, паралич, бурсит локтевого сустава, ревматоидный артрит, височно-нижнечелюстные нарушения, растяжение, спазм шейных мышц.
  - Заболевания отоларингологии: простуда, хронический бронхит, астма, гайморит, ринит (аллергический, атопический, сезонный), различные виды осложнения легких.
  - Заболевания внутренних органов: заболевания пищеварительной системы, щитовидной железы, гипертония, диабет, упадок сил, заболевания мочепускающей системы.
  - Гинекологические заболевания: отсутствие месячных, нарушение менструального цикла, боли при менструации, лейкорей (бели), боли после родов.
  - Ожирение: лечение ожирения корейскими травяными лекарствами; частичное (живот, руки, бедра) сжигание жира при помощи укола, сглаживание морщин.
- Иглотерапия - 3000 тг;
  - Физиолечение (аппаратура из Ю. Кореи);
  - Кровопускание - 5000 тг;
  - Частичное кровопускание - 2000 тг;
  - Точим (иглоэктомия) - 2000 тг;
  - Нейромикроволновая терапия (массаж) - 10 000 тг.;
  - Бондок (апитоксин) - 2000 тг;
  - Хвачим (прижигание) - 2000 тг;
- Режим работы: Пн. – Пт. с 8:00 – 18:00; перерыв с 12:00 – 13:00  
Суб. с 8:00 – 12:00; без перерыва  
Воскресенье выходной



Лицензия № 17017857 от 17.10.2017. Выдана: Управлением предпринимательства и индустриально-инновационного развития акимата города Алматы

СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ  
**PEUGEOT 301**  
от 3 990 000 тг

- КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА
- СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ
- ЛЬГОТНЫЕ КРЕДИТЫ

☎ 55-88  
@ peugeotkz.com



**РАССРОЧКА  
И КРЕДИТ 0%**

# navien

# SATURN

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В Корее

**ПРИ ПОКУПКЕ КОТЛА - ПОДАРОК | ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР**  
**ГАРАНТИЯ НА ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ до 40 кВт - 3 года | КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ до 2500 м²**

мкр. «Жетысу-1», 47

Т/ф.: 376-81-45, 376-82-75

Сервис: 8 701 953 5668

ул. Халиуллина, 66

Т.: 234-42-87, 243-69-83

Сервис: 8 701 953 5643